



## MAGYAROK AMERIKÁBAN.

MUZSLAY UR PITTSBURGBAN. Lapunk előző számában már jelentettük, hogy *Muzslay József* urat biztunk meg *Pittsburgi Irodánk* vezetésével s hogy nyugati Pennsylvaniában és keleti Ohio-ban az általa vezetett iroda, fogja képviselni a *Bevándorló*-t. *Muzslay* urban az ottani magyarság egy lelkes haráttra tett szert, aki olvasóink s az ottani magyar egyetlek érdekeit teljes erővel fogja előmozdítani. Kérjük az ottani magyarokat, fogadják *Muzslay József* urat baráti szívvél és segítsék őt terhes, a magyarság érdekeinek szánt munkájának teljesítésében. *Muzslay* ur természetesen fel van jogosítva a „Bevándorló” részére előfizetési és hirdetési díjakat elfogadni és nevünkben nyugtázni.

Ezzel egyidejűleg kijelentjük, hogy *Fábray Alfréd* urtól, akit ideiglenesen megbízunk lapunk képviselésével, ezt a megbízást visszavontuk s így *Fábray Alfréd* ur ezúttal a „Bevándorló”-val semmi néven nevezendő összeköttetésben nincsen.

Singer Mihály,  
a „Bevándorló” szerkesztője  
és tulajdonosa.

KARÁCSONYI ÜNNEPELY SOUTH SHARONBAN. *Török Károly* south sharoni ref. tanító írja a lapunknak: A szeretet ünnepe alkalmából az ünnep első napján tiszt. *Almásy Lajos* ref. lelkész kezéből 172 egyháztag vette magához az 1. szentgyertyát. A díszes karácsonyfa körül, melyet az egész magyarság meglepetéssel, a 10 tagból álló énekkar énekelte el az „Angyalok karácsonyát”. Az énekkar tagjai: *Göczy Kálmán, Korács János, Sós János, Nagy János, Mató József, Nagy András, Kopán Márton, Volkán András, Németh Zsigmond, Jáger Sándor, Roska János, Biró András, Kiss József, Papp Mihály, Leránd György és Oszád József*. Az énekkar e tagjai az ünnepeket azzal vezették be, hogy lelkészüket egy szép aranyórával ajándékozták meg. Az átnyújtást szép beszéddel kísérték *Göczy Kálmán* és *Korán János* urak, amely beszédek *Almásy* lelkész ur azzal válaszolt, hogy viszonzásképpen további szeretetét és munkáját ajánlja fel.

CSALÁDI ÜNNEP A NEW YORKI MAGYAR REPUBLIKÁ-

NUS KLUBBAN. Csütörtökön szép kis családi ünnepe volt a new yorki magyar republikánus klubnak. A most beválasztott tisztviselőit iktatták hivatalaikba. De a volt tisztviselőkről sem feledkeztek meg s különösen *Blau Vilmos* volt elnököt részesítették szép ovációban s érdemeinek szemmel látható elismerésével gyönyörű gyémánttűt adták át neki. — A republikánus klubra az idén szép napok várnak, amennyiben *Roosevelt Tivadár* is, *Taft Howard Vilmos* ur is igérettel kötelezték magukat a klub meglátogatására és ünnepi ebéjéin való részvételre.

ESKÜVŐ. *Twin-Rocks*on megható ünnepe volt tanuja január hó 2-ik napján d. e. *Twin-Rocks* magyarságának jelentékeny része. Ekkor esküdtek ugyanis örök hűséget egymásnak *Ruby Lajos* és *Duda Julianna* honfitársaink. Az esketési szertartást megelőzőleg újvíz istentisztelet volt az angol ref. templomban, — melyet *Poroszolt Ernő*, johnstowni magyar ref. lelkész, a hívek kinyilatkoztatott óhajának engedve — tartott. Felekezeti különbség nélkül származalt a hálaadó ima az Egek Urához a mult év áldásaiért, örömeiért, bánatáért, szenvedéséért; édes reménységgel, erős hittel bíró lélekkel esedeztek a kegyes hívek a feloldozásra is erőért, támogatásra is minden áldások Istenéhez. Szívhez-lelekhez szóló emelkedett hangú ünnepi beszédet mondott lelkész 2. Mózes. 18. r. 19. verse alapján: tanácsot adván a jövőre, okulván a multon. Istentisztelet végeztével történt az ifjú házaspár megáldása, szövetségüknek a vallás esküjével való megerősítése. A 125. dics. 3—4. versének elneklése után, az ünneplő közönség, a nászmenet az örömapa, *Ruby Antal* vendégszerető házához ment, hol a johnstowni magyar cigányzenekar kitűnő játéka hangolta rózsás kedvre egy a fiatalokat, mint az öregeket. A terített asztal mellett a késő éjjeli órákig maradt együtt a vig társaság, számos szebbnél-szebb köszöntökben éltette az új párt.

A BOHÉMEK ÜNNEPI LAKOMÁJA. Emlegettük már, hogy a new yorki magyar bohémek az amerikai magyargok három irodalmi eseményét: *Kemény György* „Száz vers” című könyvének

és *Loew N. Vilmos* „Magyar Poetry” és az „Ember tragédiája” fordításának megjelenését készülnek bohémekhez illeszkedően, feszelen vacsorán megünnepelni. A bohémek ez ünnepi vacsorájára íránt akkora az érdeklődés, hogy New Yorktól távolos helyekről is tudakozódtak már íránta. A vacsorát pénteken, januárius 22-ikén fogják megtartani *Burger József* honfitársunk jónévvü vendégüljében. Merjük állítani, hogy ez a bohém-vacsora lesz, már a mennyire a magyarok mulatságai jönnek tekintetbe, a téli idénynek legsikerültebb estélye. A rigmusok már készülöben vannak, hogy a komoly ünneplésből ne hiányozzék a derű sem.

KACSA-E, VAGY MICSODA? Egy new yorki német lapban olvassuk, hogy egy *Csáky Kálmán* gróf egy sau francieoi könyvkiadónak özegevével, *Bryan Howard Maud* asszonnyal váltott jegyet. A német lap hiradása szerint a magyar gróf 32 éves és szépmegyei földbirtokos. Állandóan akar itt letelepedni s ebből a végből már ki is váltotta az ugynevezett első papíros. Azt is mondja a német forrás, hogy itt New Yorkban egy *osztál-magyar bank* van készülőben, amelynek nevezett *Csáky Kálmán* lesz az elnöke. — Hogy mennyi igaz ebből a hiradásból, persze nem tudjuk, mert *Csáky Kálmán* gróf ezimétt kipuhatólni nem bírtuk. Anynyit tudunk, hogy egy *Csáky Kálmán* már régebben tartózkodik New Yorkban s hogy itt éppenséggel sem élt grófi életet. Ez különben értesüléink szerint ugyanaz a *Csáky Kálmán*, akinek első felesége most *Kubelik János* hegedűművésznek neje.

AZ ANGOL-MAGYAR TANÍTÓ ÉS ISKOLÁJA. Emlegettük, hogy *Braun Izidor* clevelandi okleveles tanító „*Angol-Magyar Tanító és Iskolája*” című alatti könyvet adott ki, amelyből minden magyar ember könnyen és gyorsan elsajátíthatja az angol nyelvet. Létezhet-e tehát magyar ember, aki ne rendelne meg ezen nagybecsű művet most, midőn a tömeges megrendelések miatt máris a második kiadásban jelent meg és önzetlen szerzője csak EGY DOLLÁRBAN szabta meg az árát, hogy minden honfitársa beszerezhesse. Ezen nyelvtanból minden magyar 50 leckén át tanító és iskola nélkül megtanulhatja a nyelvcsak a 23. amerikai kiejtésű szabályos angol nyelvet, szóban, írásban és olvasásban, felelősség mellett, ha-

### A BUNKÓSBOT.

Irta: Szász Zoltán.

Rendes éjszakai kószálása közben, mely alatt előszeretettel a ligetbe torkoló, téli álmatka alvó, vagy erősen csukott szemű nyaralókkal szegélyezett utcákat kereste fel, Pintért hirtelen megszólította valaki:

— Csak nem lakol erre? Sohasé láttalak itt.

Egy drága bunda, egy fényes czilinder, egy gondosan a nyak köré csavart gallérvédő jómódú szurgáró keretéből pirosan és vidáman viritott elő az Erdélyi hatváros, de még mindig csillogó szemű ábrázata. Pintér rögtön megismerte s nyugodtan felelt:

— Dehogy, kedves mester. Csak sértálgatok erre. Nem tudok ilyenkor még aludni. S különben is vonz az alvó város, vonzanak ezek az össze-vissza haladó utcák, amelyekben oly jól lehet esatagnolni és gondolkodni.

Az öreg korholó pillantással nézte végig Pintért.

— Fiam, neuraszténias vagy. Ez esavargási hajlam. Nem ártana többet dolgozni napközben. Valamit már ugyis csinálnod kellene. Mindig ott látlak a kávéházban, ahelyett, hogy a műtermedben ülnél. Egy fiatal művésznek dolgozni kell, sokat dolgozni.

A fiatal ember arcán ez a hirtelen reázduló prédikáció a boszankodó unalom tüneteit ébresztette fel: az öreg tehát kedélyesebb lett s könnyed hangra tért át.

— En azonban éppen itt lakom. Itt, ebben a villában. Gyere fel egy csésze teára; megmutatom majd neked a könyveimet s más lim-lomomat. Egyedül vagyok az egész házban s nem tudok én se rögtön elaludni, jól fog tehát esni egy kis elbeszélgetés.

Egy farács-ajtó előtt állva mondta ezt. A kulcs már a zárban volt s egy-kettőre meg is nyílt.

— Vigyázz, jöjj utánam. A járás itt nem olyan egyszerű.

Kanyargós uton, mely egy meglehető-

szen disztelen, villaszerű épület hátsó részéhez vitt, vezette az öreg vendéget. Aztán megint kinyitott egy ajtót, mely már egy előszobába vezetett. Innen pedig rögtön be is jutottak a lakásba.

— Tulajdonképpen áldozat tölem, hogy ilyen későn látogatott hozok magamnak. Mert nekem kell majd kikisérnem téged, mikor elmész. No, de szokva vagyok ehhez.

Pintér nyugodtan hallgatta ezt s eszébe jutottak a kávéházban, a közös asztalon terjengő legendák, melyek az öreg fukarságáról szóltak. Mindenki tudta, hogy a vén különc zsugoriságából nem tart szolgát, nem tűr maga mellett háznépét s csak egy hordárt bérelt ki némi reggeli szolgáltatásokra. De épp ezért érdekelte a fiatal festőt a szolgátlán, állítólag legnagyobb mértékben elhanyagolt háztáj.

Mialatt Erdélyi kihámozta magát bundájából s valami kályhába tüzet csinálni próbált, látogatójának volt alkalma ezt megnézni. Semmi különös nem volt rajta. Egy legényszoba s egy zsibárusbolt vegyüléke. Az egyik falon könyves szekrény, tömegtelen régi könyvvel, köztük francia és angol lexikonok óriási kötetivel. Mindenféle apró szobrok, escesbecsék s egy kis asztalon hatalmas fonográf-kürtő. A nagy magány gondolatát, a tárgyaival élő, a szellemet és érzést árasztó tárgyakon estíng ember egyedüllétét idézte fel folyton ez a tulzufolt lakás.

— Látod, ez az én otthonom — szólt az öreg — miközben a samovárral babralt. Az a gipsz ott a szekrényen Rodin Penseurje. Mellette jobbra van egy kis Israéls. S ott a könyvtár jobb sarkán az én munkáim. Az összes kiadások.

Pintér nézte. Ismerte már a vén filozófus munkáinak címét. Hányszor hivatkozott rájuk a kávéházban a hű agy, ha a festők, szobrászok, újságírók vitaköz zenebonájába közepett rendet, esendét akart teremteni. „Szükséges hazugságok”, „Egy ateista megtérés” s még egy csomó cím tündöklött feléje a diszkótések sarkáról. Nem tudta volna megmagyarázni, miért, de

Alapított az 1889-ik évben.

Egyesült erővel.

## JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.

A PENNSYLVANIA VASÚTTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FŐÜGYNÖKSÉGE

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

DUQUESNE, PA.

KÖLDÜNK PÉNZT az 6-hazába gyorsan és biztosan; a legrövidebb időn belül kézbeítjük a pénz kiutalását igazoló eredeti postai feladó-vevényt.

VESZÜNK ÉS ELADUNK külföldi pénzeket. Pennsylvania állam bankházainak nagy részét mi látjuk el haza pénzzel. Pénzeiket elfogadjuk megörzés végett és fizetünk kamatot; kivánságára elhelyezük bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postatakarékpénztárban és beszerezük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajótársulatok eredeti árain és nagy kiterjedésű összeköttetésünkkel fogva utasaink mindenütt a kellő védelemben részesülnek.

JOGI KATONAI, TELEKKÖNYVI ÉS HAZAI PERES ÜGYEKBE szakértelemmel, gyorsan és pontosan járunk el.

Irjon árjegyzékért e címre:

## JACOB KLEIN

1340 PENN AVENUE,

PITTSBURG, PA.

nem a következő hasznos tudnivalókat is: A honosítási törvényeket, a polgárelvél megszerzésének módját. Az amerikai mértékeket, pénzenemeket. Az Egyesült Államok ismertetését, az egyes államok székvárosait. Az eddigi összes elnököket. A függetlenségi kiáltványt. Az angol levelezés minden neményét. A gázmérő-óra használatát. Mindenfélé szükséges társalgást és beszélgetést. Böles angol közmondásokat, gyakorlati olvasmányokat, stb. Egy szóval mindazt megtalálja benne a tanuló, amire az Amerikában élő polgárnak szüksége van.

Ezen páratlan tankönyv nemcsak kezdőknek pótolhatatlan, kik tökéletesíteni akarják magukat az angol nyelven. Ha a mű nem felelne meg nevének és a hirdetésnek, minden megrendelő visszakaphatja pénzét, ha visszaküldi a könyvet 8 napon belül.

AZ EGY DOLLÁR előre beküldendő a szerző címére: Mr. IZIDOR BRAUN, okl. tanító, 255 1/2 E. 43 Street, CLEVELAND, O. Ugyanitt tanulók jelentkezhetnek tanulás végett a szerző állandó iskolájában.

VAN TRENTONBAN EGY NYOMTATOTT MAGYAR PAPIROS. Elárulunk egy titkot. Trenton városában van egy darab papiros, melyet idő-

ről-időre benyomatnak magyar betűkkel. Ezeket a magyar betűket valami *Antal Jenő* írja, akiben, miután odahaza megbízható ügyvéd volt, annyira megbíztak, hogy még most is sirnak utána. Itt Amerikában pedig dolgos multjárt, megbízhatóságáért ugyan csak kiténtették, annyira, hogy megválasztották a — Columbi Batthyány-Egyet elnökéül. Igaz, hogy ugyanennek az egyetletnek bizalmiférfiai a minap azt állították *Antal Jenő* South Bethlehemben, hogy az egyetlet pénzeivel úgy bánt el itt, mint Budapesten a kliensei pénzeivel. Hanem *Antal Jenő* tudja, hogy ez csunya ráfogás. Mert *Antal Jenő* jellem, tiszta jellem, erős jellem, aki, ha elvinné a mások által rábízott pénzt, ezt csak azért tenné, hogy ez a pénz biztonságban maradjon, hogy baja ne essék. Ez az *Antal Jenő* most egy nyomtatott papirosnak a tulajdonosa. Valahogy és valahol meglátta

RIZSÁK JÁNOST ismeri az amerikai magyarság a LEGMEGBIZHATÓBB ÉS LEGPONTOSABB pénzküldők és hajójegytársulatok egyikének. Fiókirodák: *Wharntonban, Alphon, Franklin Furnace és South Bethlehem*. Főüzlet: 127 SECOND STREET, PASSAIC, N. J. Kérjen árjegyzéket.

## TÁRCZA.

### A ZÁSZLÓ BESZÉL.

Irta: Ábrányi Emil.

Egy régi zászló — vess keresztet,  
Mert nem hallottál ily esodát —  
Egy régi zászló, színezestett,  
A muzeumban szólni kezdett,  
Nagy hangon, mint a harsonák:

„Rákóczi-zászló leng felétek!  
Látjátok, mily büszkén lobog?  
Ah, elpártolni tite vétek!  
Ha nem vagytok súlyos esedékek,  
E zászlóhoz kell, állnotok!”

Nem félszitek, nem láncokvárosok,  
Nem esdőlódosh zászlója ez,  
Mely dulja, vért a világot,  
Amíg fölötté tenger-átok,  
Nehéz sóhaja lengedez!...

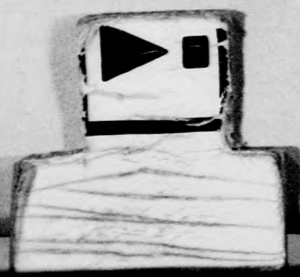
Áll, mint az erdő karsu fája,  
Mely homlokát égnek veti.  
Szabadság van fölírta rája,  
S a vértanúk végső imája  
Szent furalomként lengti!...

Rákóczi-val — még ifjan, épen —  
Együtt harcoltam egykoron!  
Éltél jártam büszke-szépén...  
S a hontalanság éjjelében  
Ragogytam, mint a fénytörny!...

Vihar jön!... Int a népek atyja:  
„Kardod, magyar, élesre ferd!”  
De hős apák kores, gyenge fattya,  
Aki e zászlót megtagadja,  
Mely nagyszerű küzdelést jelent!

En nemzetem, hallgass a szóra!  
Dicső Rákóczi-t él ne hadd!  
Légy hozzá hű, ha int az óra!  
Tekints e tépet lobogóra,  
És mint oroszlán rédd magad!...

Ha majd ledől a régi bálvány,  
A rabságnak ha vége lett:  
Hármas színnel égve szállván,  
Ott állok, mint örök szivárvány,  
Boldog, szabad hazám felett!...”



Kedd, január 12.

Antal Jenő lapunknak 28 oldalra terjedő, hatalmas karácsonyi számát. Végiglapozta. Szeme nem akadt meg sem a sebbnél-sebb cikkekben, költeményekben és elbeszélésekben, sem a művészi kivitelű képekben. De igenis megakadt *Wáradny Lajos* trentoni pénzküldő — hirdetésén. És erről azután vezérezik. Nagy száka lehet ez a Wáradny annak az Antal Jenőnek szemében, ha még a hirdetése, persze a más lapban megjelenő hirdetése is vörös posztó neki annyira, hogy vezérezikbe kell foglalnia. És ebben a vezérezikben meg van írva, hogy Wáradny pénzeket továbbít, ha mindjárt nem is adott huszezer dollárnyi biztosítékot. Antal Jenő ur, érdemes Antal Jenő ur, hadd mondjuk meg önnek, hogy Wáradnyál, még ha nem is adott volna biztosítékot, mindenesetre biztosabb a más emberek pénze, mint — másoknál, ha láncszal volna lekötve. Különben szíves figyelmébe ajánljuk karácsonyi számunk egyéb hirdetésait, talán akad ott még egy vezérezikre való.

**NYOMORÉKKA LETT.** Bridgeportról írják lapunknak, hogy az Abanymegyébe odaszármazott *Gergely Lajos* nagy szerencsétlenség érte a mi nap. Vasúti munkákat végzett s a mi nap munkaközben egy teherkocsinak kerekéi alá került. Esméletlenül állapotban vitték a kórházba, ahol a szerencsétlenül járt embernek a jobbkarját levágták.

**LAKOMA GRIVICIC KONZUL TISZTELETÉRE.** Arról értesítünk bennünket, hogy *Grivicic György* new yorki konzul tiszteletére ennek személyes magyar tisztelő lakomat rendeztek. Grivicic konzul urat tudvalegleg rendjellel tüntette ki nemrég a császár-herceg s efőlötti örömeinek óhajtották a lakoma rendezői kifejezést adni.

**ELLÉPETT MAGYAR.** *Nyisztor Sándor* — mint értesülünk — már nimes Trentonban. A kis Nyisztor — így becézgették — mindenki ismerte és sajnálta, de legjobban derék felesége, a kiváló Katkó-esaldból származó fiatal asszonyka, akinek kincseket érő ékszerait is magával vitte. Nyisztor sok keserűség érte az utóbbi időben. Sajtóvétség miatt meggyűlt a baja a justíciá papjaival, közjegyzői oklevelétől is meg akarták fosztani jóbarátainak atyai gondoskodása révén, így hát

kellemetlenégek elvállalása a távolabbi nagy előnyökért. Másképp nem lehet egy művésznak vagy íróknak előre jutni.

— De ez komisz, ez beestelen, ez piszkos, ez aljas dolog, — szolt egy hirtelen dühkötőreben Pintér.

Erdélyi nevetett.

— Édes fiam, az élet ilyen. Aki pedig, mint te, alulról felfelé akar törni, annak pláne alkalmazkodónak, kicsinyesnek, komisznak, beestelennek, ha kell, hitványának kell lennie. De különben is, mit komiszkods, mit retentsz vissza a piszoktól, a beestelenségtől s más eféléltől. Fiam, a cselekedet sohas piszkos, hanem hasznos vagy káros. Már mint neked. Piszkos a munkás-ember keze, piszkos a bohém gallérja. De a sikeres, ezérvezető tett sohas piszkos.

— S nem csak piszkos, de erkölestelen is! Vagy pláne a törvénybe ütközik. S lehet bün is.

Erdélyi hümmögve nevetett.

— Gyermek! Vedd tudomásul, amit neked most egy hatvanéves bölcsész, a ki futyol minden külsőségre — most éjjel egykor mond: nimes bün, csak baleset van. Látod ezt a temérek könyvet, ezt az ezer és ezer lapot, ezt a milliárd és milliárd betűt. Ennek mind nem sikerült bebizonyítania azt, hogy a bün és erény más valami, mint a hideg és meleg, a narancs és a bürök, a szegénység és a gazdagság. Egyetlen tudós, értsd meg: egyetlenegy se tudta még bebizonyítani azt, hogy egy jól elkövetett, azaz felderítetlen bün hasznos oldalai nem volnának képesek elensúlyozni esetleg káros oldalait; a lélekben való kellemetlen utóérzést, lelkiismereti szenvedést s efélélt. Egyszóval, hogy az ügyesen végrehajtott erkölestelenség, vagy akár bün, söt gonoszított nem volna jó üzlet...

A szamovár már dühösen zizegett. Erdélyi odalépett tehát s önteni kezdte a teát a csészébe. Hátat fordítván Pintérnek, nem láthatta ennek arczát s a rajta átszánguló érzésvihart. A fiatal festő gyege, fogékony lelkére az öreg

megunta Trentont és — mint sablonosan mondani szokták — ismeretlen helyre távozott. Nyisztor csak nemrégiben nősült meg s mindenki jóra való embernek ismerte.

**ALARCZOSBÁL PITTSBURGBAN.** A „Pittsburgi Magyar Önképzőkör” ismét egy szép és méreteiben impozáns bált rendezett január 5-én a Turner Hallban, melyen megjelent Pittsburg és vidéke magyarságának színe-java. Dacára annak, hogy ezen bál ellen szinte összeesküdtek egyesek a kör elenségei közül, az úgy anyagilag, mint erkölestelenségben sikert. A rendezőség *Szekeres és Gyöngyösi* vezetésével minden lehetet elkövetett, hogy a siker teljes legyen s csak ennek köszönhető, hogy nem volt deficit, ezekben a rossz munkaviszonyokban. A jelmezekben való megjelenésben különösen a hölgyek tettek ki magukért, akik 40-nél több, sebbnél-sebb kosztümben jelentek meg. A nők közül 3, a férfiak közül 1 nyert díjat. Mint halljuk, a kör erősen készül az „Ördög”-re, melyből a szerepek ki vannak osztva és a próbák is folynak már. Viszontlátásra az „Ördög”-ben.

A MCKEESPORTI SZÜZ MÁRIA-EGYLET JUBILEUMA. Előző számunkban már említett tettünk a mekeesporti *Szüz Mária-Egylet* huszéves jubileumáról. Ez ünnepe, bár az ottani magyarság közt szakadás állott be, fényesen sikerült. A jubileumi ünnepe díszmenettel kezdődött, majd a római kath. templomban *Kovács Kálmán, Fényes Lajos, Balogh Mihály, Stefanovics Miklós és Matyeczki Irén* plébánosok segédletével ünnepi misét tartottak. Majd este a Turner Hallban folytatódott az ünnepe, ahol szép és lelkes beszédek hangzottak el. A vendégek tiszteletére *Kovács Kálmán* a plébánián diszlokómát adott, a melyen résztvett a város polgármestere is, aki szép beszédben magasztalta a magyarokat s a magyar nemzet életésére emelte a poharát.

#### MAJOROS JÁNOS.

A rendőrbíró pecsétje nyilatkozata.

A derék és szorgalmas *Majoros Jánosnak* nyugalmát minden áron megzavarani akarják egyes scrantoni jóbarát-

ember szuggeráló beszéde lebüvölő hatást tett. Évek télen-álmodásának hatása oszlott el. Valami hallatlan tett-sóvárgás, valami ellenállhatatlan kényszerképzet lett urrá felette. „Nimes bün” hangzott feléje az öreg bölcsész-ajakról, „nimes bün” visszhangzották a falakat előzőnk könyvek, „nimes bün”, duruzsolta még a teáskatlan is... De tett van, de akarat van, de pénz van, zúgott ugyanekkor a fiatal ember agyában. S e lelki vihar észvesztő forgószélben, melyben az érzelmek és képzetek a pozdorjává zúzódtott lelkiismeret foszlányai gyanánt keringtek, lebírlhatatlan erejű fix pont gyanánt vonzotta egy fekete gondolat: a pénztárcza.

A festő körülnézett. Két lépéssel előtte állt a teás-csészékre hajló ősz, tőrékeny aggastyán-alak. Kopasz feje csillogó fényfoltokkal vonzott. A szándék már kész volt néhány másodperce a fejében. S most a végrehajítás módját is megtalálta. Az apró, nippe-szerű tárgyak közül az óriási külföldi lexikon-kötetek szinte kínálkoztak. Mikor az egyik, a legvaskosabb után nyult, maga is megijedt sulyától: alig bírta emelni. Mint egy óriási malomkő, mint egy kidőlt fatörzs, oly súlyos volt. De épp ez bátorságot adott. Érezte, hogy ezzel egy csapás elegendő. S az érzés rögtön tetté is nőt s a bölcsesség komoly raktára, évezredek szellemi fejlődésének koronája egyszerre furkósbot-tá, a vadember ősi fegyverévé hanyatlott s féktelen erővel zuhant le a bölcsész kopasz fejére...

Ezután előkereste a kulcsokat, kinyitotta a szekrényt s a pénztárczát magához vette. Kalapját, kabátját a jól végzett cselekedet, az első nagy akarat-elhatározás után keletkező jólérzés nyugalmával öltötte magára. Két percz múlva már az utcán volt. Itt észbe jutott, hogy se a villanyt, se a szamovár tüzet nem oltotta el. Visszament tehát s teljes rendet csinált. Megnézte: Erdélyi ekkor már hűlni kezdett.

ta. A scrantoni angol lapokba és a „Bevándorló”-ba is becsenpésztek azt a hírt, hogy *Majoros Jánost* részszegség és rendezettség miatt letartóztatták és megbüntették. Mi azt a hamis hírt helyreigazítottuk. Most újabb hírt vetük az ottani rendőrbíró következő, a rendőrség pecsétjével ellátott nyilatkozatát:

To whom this may concern greeting. This is to certify that on December 15th 1908 as Police Magistrate of the first precinct of the City of Scranton, I held Police Court at City Hall. There was on the docket the name of a man who was arrested for being drunk and disorderly. When he was arrested, however, one John Majoros appeared and left a deposit of ten (10) dollars for the appearance of the said person charged with being drunk and disorderly. John Majoros went security for the defendant. John Majoros was not arrested, never has been arrested and has no record at Police Court. He merely interceded and paid the fine for his erring friend. I make this statement because, I understand, that some evil minded person is circulating a report that John Majoros was the one arrested and he paid the fine for himself. This is not true, and anyone circulating such a statement is liable for damages in slander. W. S. MILLOR, Police Magistrate First Precinct, Scranton, Pa. Attest: LONA B. DAY, Superintendent of Police, Scranton, Pa.

Ez a nyilatkozat szószzerű fordításban ekképp hangzik:

Üdvözlét annak, akit ez illet. Ezzel bizonyítottam, hogy 1908 december 15-én mint Scrantoni város első kerületének rendőrbírája, törvényt ültem a városházán. A jegyzéken egy ember neve volt, akit részszegség és rendetlen viselkedés miatt letartóztattak. Mikor letartóztatták, megjelent *Majoros János*, aki tíz (10) dollárnyi biztosítékot tett le arra nézve, hogy a részszegséggel és rendetlenkedéssel vádolt egyén a tárgyaláson meg fog jelenni. *Majoros János* biztosítékot adott a vádolt javára. **MAJOROS JÁNOST NEM TARTÓZTATTÁK LE, SOHA LETARTÓZTATVA NEM VOLT S RÓLA A RENDŐRBÍRSÁGON SEMMINEMŰ JEGYZÉK NINCSEN.** Ő csakis közbenjárás s megtevével barátjéért megfizette a pénzbírságot. Ezt a nyilatkozatot azért tettem közzé, mert arról értesülök, hogy valami gonoszlelkű ember azt a hírt terjeszti, hogy *Majoros János* volt letartóztatva s hogy a pénzbírságot maga magántéren fizette le. Ez nem igaz és rágalomért kártérítésre kötelezhető az, aki ily híreket terjeszt. W. S. MILLOR, Scrantoni első kerületének rendőrbírája. Láttamozta: LONA B. DAY, Scrantoni város rendőrségének szuperintendense.

Nekünk a hírt *Szegedy R. Gyula*, scrantoni tudósítónk küldte be, akit e miatt ezennel elmozdítottunk állásától, kijelentve, hogy ezentul *Szegedy R. Gyula* a „Bevándorló”-val semmi néven nevezendő összeköttetésben nimesen s így számunkra többé sem előfizetési, sem hirdetési díjakat fel nem vehet.

„A BEVÁNDORLÓ” szerkesztősége és kiadó-hivatala.

#### TOLLHEGYEN.

A pinczerek.

Egyik előkelőnek híresztelt Second Avenue-i vendéglőben történt. A vendég haragudott, de a tulajdonos nyugodt volt s a legkevésbé sem volt felháborodva.

— Valami nagyon közönséges népség járhat ide, — mondotta a vendég, — vagy nimesnek szokva estélyi öltözkézés.

— Miért? — kérdezte a tulajdonos. — Épp most harmadszor történt, hogy a vendégek pinczérnek néztek, s ez nekem nem tetszik.

— Nekem sem, — felelte a tulajdonos — s nem is akarok többet belőle. Tönkretenné az üzletet.

— Természetesen. A vendégek nem tűrhetik, hogy ily sértéseknek legyenek kitéve.

— Oh, a vendégekkel nem törődöm. De pinczéreim nem tűrnék, s itt hagyódnának.

\*\*\*

A revény.

Egy jói ismert orvos valami vidéki vadászaton vett részt mostanában, s az ilyen kirándulásokat követő szokásos henezegés helyett kávéházi törzsasztalánál ösztöntén elpanaszkodott, hogy egyetlen nyulat sem bírt megölni.

— Miért nem írt nekik egyet ismert venyéidből? — kérdezte egyik barátja, — ez biztosan megtette volna a kellő hatást.

\*\*\*

Üzlet.

— Károlyka, — mondta a fiatal amerikai magyar az ideálja kis öcséséhez, — kapsz tőlem egy kvódert, ha szerzesz nekem egy fűrtöt növéred hajából.

— Adjon egy fél dollárt, s megszerzem az egészet. Tudom, hogy hova szokta akasztani éjjelenkint.

VALÓDI, HAMISÍTATLAN

## CALIFORNIAI VÖRÖS ÉS FEHÉR BOROK

— GALLONJA 50 CENT. —  
CSAKIS HORDÓKBAN SZÁLLITTATIK 10 GALLONTÓL FELFELE.  
EGY EGÉSZ HORDÓ KÖRÜLBELÜL 50—53 GALLON.  
Egész hordó rendelésénél a hordót nem számítjuk.

**INDEPENDENT WINE COMPANY**  
A HEDGESIDE WINEYARD, NAPA, CAL.

NEW YORKI KÉPVISELŐJE:

**MOLNÁR SÁNDOR**

290—291 WEST STREET,

NEW YORK.

Rendelések e címre küldendők.

## KÖSZVÉNYES?

KÖSZVÉNY, CSONTSZAKGATÁS, DERÉKFÁJÁS ÉS ERŐLTETÉS ELLEN  
A LEGJOBB SZER A

**Prof. Hager-féle Externin**

1 üveg 25 cent. Postán 35 cent. Nagy üveg 50 cent. Postán 65 cent. Ha postán rendel, az árát 5 centes bélyegeken küldje be előre. — Egyedül kapható:

„VÖRÖS KERESZT” MAGYAR GYÓGYSZERTÁRBAN

8901 BUCKEYE RD ÉS 89-1K UTCZA,

CLEVELAND, OHIO.

A „Hasznos Tanácsadó”-t mindenki ingyen kapja. Irjon érte.

#### Kölesönös tapintat.

— Kedvesem, — mondta a fiatal aszszony, — nem vagyok képes karácsonyig várni arra, hogy megmondjam, mit vettem neked karácsonyra.

— Nos, — kérdezte a férj, — mi az?

— Vettem neked egy új szőnyeget az én öltözőasztalom elébe, s egy bronzszobrot a kandallóra, — volt a felelet.

— Most mondd meg, mit szándékozol nekem venni.

— Hát, — felelte a férj fontolgató hangon, — hogy tetszenék, ha kapnál tőlem egy borotváló-készüléket?

\*\*\*

Az egyedüli mód.

A párisi lapok mostanában azt a kérdést tárgyalják:

„Férjhez menjenek-e a színésznők?” Természetesen. Különben hogyan tehetnének szert arra a reklámra, amit botányos vádporék tárgyalása által a lapok nekik csinálnak.

\*\*\*

A rendőrségen.

**Rendőrbíró:** Miért hozta be ezt az embert?

**Rendő:** Mogyorót lopott egy gyümölcsárus asztaláról.

**Rendőrbíró:** Tehát azt tette, amit a posztón álló rendőrök szoktak elkövetni. Bevezetjük azt a vádat ellene, hogy jogtalanul hivatali hatáskört gyakorolt.

\*\*\*

Gyermekszáj.

A kis *Anna*: Sarolta, ugy-e, te már vén leány vagy?

*Sarolta* [habozva]: Igen, azt hiszem, de nem szép tőled, hozzám ilyen kérdéseket intézni.

\*\*\*

Felelet.

— Az elnök van ott? — kérdezte a nevezetes politikus a telefonon át.

— Igen, — hallatszott a válasz a telefonból.

— Itt szenátor *Bluff* beszél. Elnök ur, egy kérdést szeretnék önhez intézni, nem pusztá kíváncsiságból, hanem egy elvi kérdés eldöntéséül. — Mjt lenne ön olyan helyzetben, mint *Castro*, aki...

E perczben a telefonból erős, tompa, recsegő hang hallatszott, mintha a kagylót erősen a padlóhoz vágták volna.

Azután néma csend következett. [Chicago Tribune.]

#### PAPP MIKLÓS.

Azon honfitársaim részére, kiknek szándékukban van az amerikai állampolgárságot megszerezni, a polgárlevél megszerzéséhez szükséges kérdéseket és feleleteket magyar kifejtésben és értelemben nagy fáradsággal kidolgoztam, úgy hogy annak tanulmányozása mellett bárki, aki csak magyarul tud olvasni, megtanulhatja s könnyen leolvashatja és megkaphatja a polgárlevelet. Ezen kidolgozott formát bárkinek négy cent postabélyeg ellenében megküldöm. Tisztelettel **PAPP MIKLÓS**, állampolgárlevél-közjegyző, hajójegyző, pénzküldő és tüzbiztosítási irodája, 3929 Lorain Ave., CLEVELAND, Ohio.

**RIZSÁK JÁNOST** ismeri az amerikai magyarság a LEGMEGBIZHATÓBB és LEGPONTOSABB pénzküldők és hajójegyzárúsítók egyikeként. Fiókirodák: *Whartonban, Alphon, Franklin Furnacen és South Bethlehem*-ben. Főüzlet: 127 SECOND STREET, PASSAIC, N. J. Kérjen árjegyzéket.

#### SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

**IDÉGEN.** Ha férjhez menni akar, amit öntől dehogyszünk rossz néven, két módot kell választania, miután levele szerint itt ismeretlen nimesnek. Vagy tegye közzé az itteni magyar lapok hasábjain ajánlatát, vagy pedig esatlakozzék egy magyar együlethez. Szemrevaló leánynak hamarosan fog akadni férje.

**ELŐFIZETŐ, Trenton.** Igazán jobb szeretjük volna, ha nem irányítja arra a figyelmünket. Azzal a hitvány népséggel nem lehet mindig foglalkozni. *Wáradny* tudunkkal odahaza sem nem sikszasztott, sem váltót nem hamisított. Azt a szerény vagyonát, a melyből bizonyos előidiek kizavarni szeretnék őt, becsületes munkával szerezte, családja majdnem minden egyes tagjának közreműködésével. Amellett sok magyar embert segített becsületes kenyérkeresethez. Azt veszik tőle rossz néven, hogy néhány dollárját nem bocsátja az ingyenlők rendelkezésére. — Második dolgára vonatkozólag keresen fel bennünket a jövő hét utolsó napján. Szerkesztőnk akkor Trentonban lesz.

**SOUTH BETHLEHEMI PANASZOSOKNAK.** Irtunk a south bethlehemi postamesternek, tőle azt a választ kaptuk, hogy mindazok, akiknek a karácsonyi számot nem kézbesítették, jelentkezzenek nála, hogy a vizsgálatot megindíthassa.

**BOGNÁR PÁL, City.** Budapesti leveleinket *Kanisay Ferenc* írja. — *Lengyel Zoltán* nem munkatársa a „Bevándorló”-nak, amelynek karácsonyi számába mégis irt cikket. Egyéb cikkeit a budapesti *A Nap*-ból szoktuk átvenni, persze mindig a forrás megnevezésével.

**ZSOLDOZ IMRE, Chicago.** Szíves ajánlatát sajnálatunkra nem fogadhatjuk el. Lekötelező kérszégéért fogadjon azonban köszönetünket.

**TÖRÖK KÁROLY, South Sharon.** *Muzsly József*, pittsburgi irodánk jelenlegi vezetője, a legközelebbi időben meg fogja önt látogatni. Vele aztán elintézheti az ügyet.

**FOGADÁS.** Egyikük sem nyerte meg a fogadást. Tiszta *Kálmán* sohasem bírta keresztülvinni az egyházi politikai reformokat. Ezek *Wekerle Sándor* első kormányelnöksége alatt lettek törvényekké. Igazságügyminiszter akkor *Szilágyi Dezso* volt.

**B. S. McKeesport.** Ön a helyszínen van. Forduljon egyenest *Kovács Kálmán* plébánoshoz. A kerületét mindig hosszabb.

**BIHARI SÁNDOR, Scranton.** Merész levelet vettük. Ha önk ott Scrantonban veszekedésben akarnak élni, ám tegyék, de bennünket ne akarjanak közvetítőül felhasználni. Mi abba bele nem megyünk.

### A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztő és kiadja: SINGER MIHALY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13TH STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD.

Trentoni iroda: 517 S. Broad Street. Irodavezető: Tóth Béla. Tóth Béla ur egész New Jersey állam területére van a Bevándorló képviselőség megbízva.

Johnstowni iroda: 316 Chestnut street. Irodavezető: Dzubay Emil.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város egész évre..... \$3.— Egyesült Államok egész évre..... \$2.50 Magyarországon egész évre..... \$4.—

THE IMMIGRANT A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by: MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York. Telephone: 4350 ORCHARD.

Trenton offices: 517 S. Broad Street. Manager: Adalbert Tóth.

Mr. Adalbert Tóth is the authorized representative of A Bevándorló for the entire State of New Jersey.

Johnstown offices: 316 Chestnut street. Manager: Emil Dzubay.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City, 1 year..... \$3.— For the United States, 1 year..... \$2.50 For Hungary, 1 year..... \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y. under the act of Congress of March 3, 1879.

### SZILÁNKOK.

—Roosevelt, a legyőzhetetlen. A világtörténelem talán ezt a címet fogja adni az Egyesült Államok jelenlegi elnökének, aki rideg szókimondásával maga ellen hívta ki a legerősebb hatalmakat.

—A becsületesség azonban mindig felülkerekedik. Most is. A szenátus, illetve egyes szenátorok, köztük a vérszajú Tilman, leteperni készültek az elnököt. Végül éppen erre a Tilmanra nézve behívték Roosevelt, hogy harsány üzenete mennyire jogosult volt.

—Meglepi is volt a kongresszus embeinek érzékenysége, mikor itt nyíltan vallják, hogy a politika üzlet, hogy a legügyesebb politikus az, aki a legnagyobb haszonnal dolgozik.

—Az olaszok királynéja a születésnapján ruhákat varrt a nyomorgók, a didergők számára. Ilyen fejedelemsztyonok megmennek a monarchikus kormányformát, amelyet mások lejáratnak végképpen.

—A „Magyarország” karácsonyi számában megszólalt Apponyi Albert gróf magyar kultuszminiszter is. Ezt mondta a többek közt: Érszázadok hagyományával, ferde irányzatával, eredményeivel kell számolnunk. CSAK SZELEMI KISKORUSÁG várhatja, hogy ezt egy csapásra teljesíteni lehessen és csak a MEGGONDOLTSÁG HIÁNYA akadhat meg az eredménytelenségnek lassúságán.

—Apponyi Albert gróf ezzel elismerte, hogy ellenzéki korában szellemileg kiskoru volt s hogy hiányzott belőle a meggondoltság. Mert ugy emlékszünk, hogy ő, aki most türelmet kér az eredmények megvárására, akkor legfőképp a legfőbb követelte a leggyorsabb eredményeket.

—Andrássy Gyula gróf belügyminiszter cikket írt, amelyről kábelüzenet alapján már tettünk említést. Fogunk ezzel a cikkel bővebben foglalkozni. Most a belügyminiszternek csak a következő javaslatára reflektálunk: A parlament hivatása az államot szolgálja. A MAGYAR államot szolgálja. Összealkotásánál egyedül csak arra ügyeljünk, hogy ezen hivatásának megfelelhessen.

—Helyes. Nagyon helyes. Hanem akkor nem a „plurális” kellett volna megcsinálni, hanem ki kellett volna nyíltan mondani, hogy Magyarországon csak az szavazhat, aki szóban és írásban bírja a magyar nyelvet.

### AMERIKAI DOLGOK.

A KONGRESSZUS HARAGSZIK. Washingtonból jelentik, hogy a képviselőház pénteken adott kifejezést a tiltakozásának Roosevelt üzenete felett, amelyvel a múlt héten bővebben foglalkoztunk. A képviselők mindegyike jelen volt s a karzat zsúfolásig megtelt. Perkins képviselő siri csend mellett emelkedett fel szólásra. Azt mondta, hogy az elnöknek jogában áll a törvényhozás fogyatékosságaira utalni, de nincsen jogában a törvényhozást tisztességtelen szándékkal megvádolni. Ezt pedig tette az elnök, amikor azt mondta, hogy a képviselőház azért nem szavazta meg a titkos szolgálat költségeit, mert elejét akarták venni annak, hogy titkos rendőrök szemmelkísérjék őket. Nagy veszedelmebe sodorja az elnök az országot, mikor megintatja a bizalmat azok iránt, akik a törvényeket alkotják. —Perkins tette meg a képviselőház nem fogad el senkivel semminemű átiratot, mely tisztességtelen hangon van tartva. Egyuttal ajánlották, hogy az elnöki üzenetnek viszsztatetszó része felett napirendre térjen át a képviselőház.

MOGULT MEGOPERÁLTÁK. Mogult megoperálták. Igen, megoperálták, mert Mogulnak szembaja van. A kik Mogult nem ismerik, azoknak eláruljuk, hogy Mogul a new yorki állatkertnek — rinozerosza. A műtétet súlyos körülmények között hajtották végre. Előbb aközámra adták Mogulnak a kábító italtok, mikor aztán nagynehezen elkábították, láncokba verték s a tudós emberek csak akkor merték megközelíteni a félelmetes állatot. A műtét különben fényesen sikerült. Mogul látni fog.

SAVANNAH FELLÁZADT. Georgia államból jelentik, hogy Savannah lakossága fellázadt. Georgia állam törvényhozása háborút izent ugyanis a bornak, zörnek és pálinkának. A jámbor állam határain belül nem akarják megtűrni. Savannah lakossága viszont másként gondolkozik. Szereti az itókát. És nem enged. Iszik. Smitt kormányzó pedig kijelentette, hogy katonaságot küld ki a szeszese italok elnyomására. Csak az elnyomók be ne rugjanak aztán!

AZ ÉJJELEI LÓVAGOKAT ELÍTELTÉK. Ismételve írunk azokról a garázdalkodásokról, melyeket az „éjjeli lovagok” nevű titkos szövetség tagjai Tennessee államban elkövettek. Elvégre a bíróság elé állították őket és Union Cityben az esküdtek most ki-mondták rájuk a bűnöst. Hatot elsőfoku gyilkosságban mondtak bűnösnek s ezeket kötél általi halálra ítélték a bíróság. Másik kettőt másodfoku gyilkosságban találtak az esküdtek bűnösöknek s e kettőt husz évig tartó fegyházbüntetéssel sújtotta a bíró.

JÓTÉKONY ELŐADÁS AZ OLASZ ÁLDÓZATOK JAVÁRA. Az óriási new yorki Madison Square Gardenben jótékonyági előadás volt az olasz áldozatok javára. A nagy termet az utolsó ülésig megtöltötte a közönség s így tekintélyes összeg gyűlt egybe ebből az ünnepségből is. Roosevelt és Taft leveleinek felolvasásával kezdték meg az ünnepséget, majd Fairbanks alelnök tartott egy hatalmas beszédet, melyben rámutatott, hogy a szicíliai katasztrófánál borzalmasabbat a világtörténelem nem ismer s hogy az amerikaiak, mivel annyi olasz származású az Egyesült Államok kötelekbe tartozik, akképp érzik a csapást, mintha rájuk nehezedett volna. —Az alelnök után McClellan, New York város polgármestere beszélt, aki meglepődéssel konstataálta, hogy New York oly gyorsan lábraállott szerencsétlen embertársak segítésére.

AZ ELNÖK FIZETÉSÉT FEL-EMELTÉK. Említettük már, hogy Oregon szenátora javaslatot terjesztett a kongresszus elé az elnök fizetésének felemelésére. A kongresszus megszavazta s így az Egyesült Államok elnökének fizetése a jövőben évi 50 ezer dollár helyett évi százezer dollár lesz. Az alelnök fizetését is felemelték évi huszezer dollárra.

ERDŐK MEGVÉDÉSE NEW YORK ÁLLAMBAN. Whipple, New York állam erdőbiztos, most tette közzé évi jelentését. Ebből a jelentésből azt látjuk, hogy New York államban az elmúlt esztendőben 700 erdődégés volt, amelynek folytán 177.400 holdnyi erdőterület pusztult el. Az erdőtüzek megfékezésére 138 ezer dollárjába került az államnak. A legtöbb erdődégést a vasutak mozdonyaiól kirepülő szikrák okozták. A biztos jelentése szerint New York államban nemcsak a fa-éség fog beállni, amelynek ellensúlyozására gyökeres intézkedéseket ajánl. Mindezekre pedig pénzt, még pedig minél több pénzt kér.

EGY AFRIKA-UTAZÓ ROOSEVELT-NÉL. Macqueen Péter, aki tudományos szempontokból sokat utazott Afrikában s aki Roosevelt Tivadarnak személyes barátja, a minap meglátogatta az elnököt, hogy felvilágosítsa őt a területekről, amelyeket Roosevelt vadászata alkalmából érinteni óhajt. —Nebassától 260 mérföldnyire, mondja Macqueen, terül el az angol Pease Alfréd farmja, ahol már most teszik meg az elnök fogadtatására az előkészületeket, s Afrika legsütétebb bensejében, Niarebiben, lakik McMillan, egy dicső gazdag amerikai, aki ugyancsak várja, hogy Roosevelt Tivadar meg fogja őt látogatni. —Az elnökkel való beszélgetés után Macqueen csodálkozásának adott kifejezést afelett, hogy az elnök mily jól van tájékozva az afrikai viszonyok felől.

A MULT ÉV BEVÁNDORLÁSA. A bevándorlási főbiztos most tette közzé évi jelentését az elmúlt év bevándorlásáról. E jelentéssel kimerítően fogunk foglalkozni.

A BANYA MÁR MEGINT GYILKOL. Illinois államból sürgönyözik, hogy Zeiglerben, a Leiter-féle bányában felrobbanó gázok 25 embert megöltek. Más öt ember sorsáról még nem lehet bizonyosat mondani, mert a bányába záródottak. A mentési munkálatakat azonnal megkezdték s maga a bányatulajdonos áll a mentők élén.

ÁLLAT AZ EMBERBEN. Richmondból jelentik, hogy egy Gillespie Károly nevű néger Stumpf ottani sör-gyárosnak 19 éves leányát a templomból jövet megtámadta, magával hurcolta és erkölcsellenes merényletet hajtott rajta végre. A négert elfogták, de a nép körülállja a börtönt, mert meg akarja lineselni.

MUZSLAY JÓZSEF ur fogja a mai naptól kezdve PITTSBURGON és VIDÉKÉN a „Bevándorló”-t képviselni. Midőn Muszlay urat ezen-nel bemutatjuk az olvasóközönségnek, egyuttal jelentjük, hogy Fábry Alfréd utról megvontuk a képviseletet.

AKI oly helyekről, hol a munka már megindult, az ottani honfitársak pontos címzeit hoz-zám beküldi, a legújabb és legteljesebb „Magyar-Angol Tolmács”-ot vagy más hasznos tárgyat kap tőlem ajándékba. Czim: JOHN NEMETH, banker, 457 Washington street, NEW YORK.

A LEGMEGBIZHATÓBB PÉNZKÜLDŐ BANKÁR HAJÓ ÉS VASUTTJEGY IRODA KISS EMIL 104 SECOND AVE. NEW YORK

TRENTON GÖZFÜRDŐ TÖRÖK ÉS OROSZ FÜRDŐK 132 NORTH WARREN STREET, TRENTON, N. J. Jegyek Tóth Béla urnál is kaphatók: 517 S. BROAD STREET.

RIZSÁK JÁNOST ismeri az amerikai magyarság a LEGMEGBIZHATÓBB ÉS LEGPONTOSABB pénzküldők és hajógyárusítók egyikének. Fiókirodák: Wharntonban, Alphon, Franklin Furnaces és South Bethlehem. Főüzlet: 127 SECOND STREET, PASSAIC, N. J. Kérjen árjegyzéket.

### A NAGYVILÁGBÓL.

A TOLEDOI SZÉKESEGYHÁZ VESZÉLYBEN. Spanyolországból jelentik, hogy a toledo székesegegyház, mely Európának egyik legművészebb alkotása, ósszereszkodóban van. A hatóság már be is tiltotta az istenisztelek megtartását. Az egyházi hatóságok most azon vannak, hogy a felette értékes belső berendezést biztonságba hozzák. A gyönyörű templom építését még 1227-ben kezdték meg. Hosszúsága 120 méter, szélessége 59 méter, magassága 30 méter. Tornya, amelyben 14 harang van, 90 méternyi magassága.

CSENDENES ÜLI MEG A SZÜLETÉSNAPIJÁT. Pénteken volt az olasz királynéjának születésnapja. A királyné abbeli kívánságának adott kifejezést, hogy ezt a napot ne ünnepeljék. Ő azzal kívánja megünnepelni, hogy kétszeres buzgalommal dolgozik a szerencsétlenek érdekében. És tényleg egész napon át ruhákat varrt azok számára, akiket a kegyetlen sors megfosztott mindentől. Ime, néha még a trónuson is találkozunk — emberekkel.

SVÁJCZIAK BOJKOTTALJÁK A NEMETEKET. A csendes és békés svájciak is tudnak haragudni. Megharagudtak a németekre és a német listet bojkottálták. A listet, amint Bernből kábelzik, egyéb német termékek fogják követni.

SOKAT KÖLTÖTT. Pekingből kábelzik, hogy a kínai kormány nincsen megelégedve Tang Sha Yi-vel, a kit mint külön meghatalmazottat küldött még tavaly Washingtonba. A kínai diplomata állítólag többet költött, mint amennyit az ottani állampénztár elviselni bír. Most visszahívták és so-ványabb kszotot adnak neki.

A BALKÁN-ÁLLAMOK ÁLDOZATA. Eppen lapunk mai számában közöljük a Pesti Napló egy vezércikkét, mely Izvolski orosz külügyminiszternek a Balkán-kérdésre vonatkozó beszédel foglalkozik. Amint most Berlinből kábelzik, a külügyminiszter azon beszéd következtében menesztik. Berlini nagykövét lesz. Igaz, hogy Izvolski, aki már 78 éves, rég lemondani készült, hanem azért a lemondás és a menesztés közt mégis van némi különbség.

SZÁSZORSZÁG IS PLURÁLISAN FOG SZAVAZNI. Szászországban most fejezték be a választási reformjavaslatok tárgyalását. A plurális szavazati jogban állapodtak meg ott is. Andrássy hőbortja tehát tért hódít.

AZ UKRAJNISTA GYILKOS. Lembergől kábelzik, hogy Siczinszky ukrainista deáknak elmeállapotát megvizsgálták s a fiatal embert épelméjűnek nyilvánították. Ez a fiatal rajongó, akit az ukrainista hőbort vezetett tévutra, tudvalevőleg meggyilkolta Potocki gróft, Galiczia helytartóját. A gyilkost halálra ítélték. A felsőbb bíróság újabb vizsgálatot rendelt el a gyilkos elmebeli állapotának megvizsgálása céljából. Ez megtörtént most.

POSTACSMAGOT ELEMELTEK. Párizsból jelentik, hogy egy ottani postakocsirol egy eddig ismeretlen tettes egy kétszázézer dollár értékű postacsmagot elemelt. Zsákmányával sikerült elmenekülnie.

PERZSIÁNAK BAJAI. Teheránból jelentik, hogy hateraz afghanista átlépte a Seistan-határt s most veszélyezteté Perzsiát. Az afghanisták agyukat is vitték magukkal s mozgalmukat Perzsiában nagyon is komolyan veszik.

MERT MOZDITOTTÁK EL A KINAI FŐKANCELLÁRT? Említettük, hogy a kínai főkancellárt állásától elmozdították. Kang You Wei, a kínai reform-mozgalom vezetője, most elárulta, hogy a főkancellár elősegítette a kínai császárnak erőszakos módon beállott halálát. Szerinte gyilkosságért pert fognak az elbocsátott főkancellár nyakába akasztani.

MÉGIS FIZETÜNK. Egy lapunk zártakor beérkezett kábeljelentés szerint Pallavicini ögrófot, a konstantinápolyi osztrák és magyar nagykövét, odautasították, hogy Bosznia és Hercegovina annexiójért tízmillió nyolcszázézer dollárt ajánljon fel Törökországnak. —Lapunk zártakor arról értesülünk, hogy Törökország az ajánlatot elutasította.

OSZTRÁK KORMÁNY NEM BIR MEGALAKULNI. Említettük, hogy Bienerth, az ez idő szerinti osztrák kormányelnök egy parlamenti kormány megalakításán fáradozik hetek óta. Miután ebbeli fáradozásai meddők ma-

radtak, Ferencz József, egy tegnapi kábeljelentés szerint, most személyesen értekezik a különböző pártok vezéremberével.

FÖLDRENGÉS A KANÁRI SZIGETEKEN. Spanyolországból jelentik, hogy a kanári szigeteken földrengés volt. Különösen La Palmas városában voltak a lökések erősek, egynehány ház be is dőlt, de az eddigi hírek szerint emberéletben nem esett kár.

HALÁL AZ ISTENHÁZABAN. Rémhírt hozott ma a táviró a Svájc-ból, Bernből. A sürgöny szerint a közeli Naix községben vasárnap, mikor a templom tele volt hívőkkel, leszakadt a templom tetéje és maga alá temette az ájtatos közönséget. Negyvenen azonban meghaltak, míg hatvan embert többékevésbé veszélyesen megsebesült állapotban szállítottak el.

TÖRÖKÖK FELHÍVÁSA A NAGYHATALMAKHOZ. Egy százhuszezer törökből álló népgyűlés Konstantinápolyban elhatározta, hogy Kréta szigetének a görögök által való annektálása ellen felhívást intéz a nagyhatalmakhoz. A felhívás azt a fenyegetést tartalmazza, hogy a törökök fegyveres kézzel fogják megakadályozni az annektációt, ha a nagyhatalmak nem intézkednek.

ANGLIA HARAGJÁNAK OKA. Egy kábelüzenet szerint nem kis feltűnést keltett egy budapesti lapnak vezércikke, mely Angliának magyarellenes állásfoglalását a Balkán-kérdésben tárgyalja. A lap szerint Anglia Ausztriával és Magyarországgal tartana, ha Ausztria és Magyarország lemondana Németország barátságáról.

TÁMADJÁK AZ OLASZ KORMÁNYT. Habár az olasz kormány a katasztrófa alkalmából elismerésre méltó munkát végzett és végez még mindig, egyes képviselők élesen támadják. Az egyik képviselő arra a kifakadásra ragadtatta magát, hogy Messina fele megmenthető lett volna, ha a kormány nem vesztette volna el a fejét.

OLVASÓINKHOZ! Tisztelettel kérjük lapunk olvasóit, akik az előzetessel hátralekban vannak, hogy ezt a hátralékot HALADEKTALANUL beküldjen sziveskedjenek. A postatörvények értelmében további halasztást nem adhatunk s így, amennyiben a hátralékosok e felhívásnak eleget nem tesznek, címükre a lapot tovább nem küldhetjük.

Minden postaküldeményt így czimzendő: Bevándorló, 327 East 13 street, New York.

„A BEVÁNDORLÓ” kiadóhivatala.

JÓ KERESÉST. Tanuljon bábaságot. Oly helyekre küldjük, ahol tanult bábakra szükség van. Irjon e czimre: BÁBAKÉPZŐ INTÉZET 8911 Buckeye Road, Cleveand, O.

KAIL G. ÁRPÁD BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE Alapították 1890-ben. —Közgyűzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ő-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban. UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

WÁRADY LAJOS Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ő-HAZÁBA. Az összes hajóvonalak képviselője. HAZÁK VÉTELE ÉS ELADÁSA. magyar közgyűző 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

John R. Pfarr 319 BROAD STREET, JOHNSTOWN, Pa. Szálloda, ahol igazi Molnár-féle borok és pálinkák kaphatók. Finom magyar kislógálás. (márcz. 1.)

Pallas Hotel 528 WASHINGTON Ave., JOHNSTOWN, Pa. A magyarok találkozóhelye Johnstownban. Különböző sörök, importált borok nagyban és kicsinyben jutányos áron kaphatók. BETTERMAN GUSZTAV, tulajdonos.

## Hazai Dolgok.

Az elzúllott közjegyző.

BUDAPEST. A budapesti rendőrség a szolnoki vizsgálóbíró körözövényének alapján letartóztatta Pethes Pál jászapáti királyi közjegyzőt. A jászárokszászlási születésű, ötvennyolcz éves ember hétrendbeli sikasztást követett el a legutóbb hatzerkét százötvenkilenc koronát vágott zsebre. Megbízásokat vállalt magánfelektől s azoknak a pénzt saját céljaira fordította. Így károsította meg Vass Máriát 2718 korona, Csomor Sándort 400 korona, Orosz Józsefet és társát 350 korona, Csöke Jánost 1318 korona erejéig. Elsikkasztotta a jászapáti szegény tanuló felruházási alapját, 1318 koronát. Egész sereg hasonló manipulációt végzett még.

Pethes már régen megszökött hazáról s Budapesten Marcel Milály nyugalmazott tanító nevén rejtőzött az Óvoda-utca 24. száma alatt. A detektívek azonban kinyomozták s megjelentek a lakásán. Mikor Császár és Lovag Bialoszkurszki detektívek felszólították, hogy keljen föl ágyából és kövesse őket, a bajbakerült ember felháborodással tiltakozott.

— Én Marcell Mihály tanító vagyok! — mondotta.

Bialoszkurszki most felkapta Pethes mellényét és rámutatott a P. P. monogramra. Ez a leleplezés se ejtette zavarba Pethest. Felöltözött és azt mondta, menjenek egy kávéházba, ches, reggelizni akar. A Gladys-kávéházba mentek, ahol Pethes a félrehozott helyiségből meg akart szökni, de elfogták a kapunál. Azután bevitték a rendőrségre.

Kihallgatásakor azzal védekezett, hogy a közjegyzőség nagyon gyöngén jövedelmezett, roppantuladósodott és szorultságában nyult idegen pénzhez. Pethes egy fiatal albértsírsai leányba volt szerelmes és miatta esett bűnébe. A szerencsétlen ember valamikor népszerű, kedvelt alakja volt a megyei úri társaságnak.

Véres kardaffér.

BUDAPEST. Véres kardaffér színhelye volt minap hajnalban a Dalszínház-utca nyolczadik száma alatt Spiegel-testvérek erdélyi mintavendéglője. A helyiségben nagy mulatságot csapott Beke Dezső, a pécsi 19. honvédegyezred főhadnagya. Széles jókedvében a vendéglő ajtajába állott és harsány hangon kiáltott a vendégekre:

— Ebből a helyiségből senki nem léphet ki! — és leült az ajtó melletti asztalhoz.

Negyedórával később egy társaság akart távozni a vendéglőből. A társaságban voltak Tarajossy Ödön, a pestvármegyei tiszteletbeli aljegyző, az őcséce, Tarajossy Béla, Heimann Károly és Koch Zoltán. Amikor Tarajossy Ödön kilépett az ajtón, érezte, hogy valaki megragta. Visszafordult s ekkor látta, hogy Beke főhadnagya áll mögötte. Kérdésre vonta, Beke azonban kardot rántott és Tarajossy Ödön fejét keresztülvágott. A fiatal aljegyzőt nyomban elborította a vér. A mentőket hívták hozzá, akik bekötötték a sebet és Sándor-tér 4. számu lakására vitték. Itt Tarajossy Obál tanársegéd megvizsgálta és konstata, hogy a fiatal ember állapota rendkívül súlyos. A kardvágás következtében koponyatörést szenvedett és esonhartya-gyulladás állott be. Ezek után Tarajossy a második számu sebészeti klinikára vitték. Az esetről a rendőrség jelentést tett a katonai hatóságnak, amely megindította a vizsgálatot. Beke úgy adja elő a dolgot, hogy Tarajossy már előzőleg sértegette.

Az utca réme.

BUDAPEST. Kollár József süteménykihordó igazán réme volt a pesti utcáknak. Minden, amit látott, ingerelte, mindenki belekötött és jaj volt annak a konkurrens süteménykihordónak, akivel véletlenül találkozott. Rendesen össze-vissza ütegette, mintha mintha mi sem történt volna, egyszerűen odébb állt és hordta ajtóról-ajtóra a süteményeit.

Mintegy öt esztendővel ezelőtt sok panasz érkezett ezek miatt a járásbíró-sághoz Kollár József ellen és Kürthy József járásbíró kéthavi fogházra ítélte el. Az ítélet azért volt olyan súlyos, mert Kollár hasonló okok miatt már többször volt büntetve és a járásbíró a megokolásban, mint súlyosbító körülményt hozta fel, hogy a szabadkai törvényszék is hozott már ellene marasztaló ítéletet. Kollár persze nem nyugodott meg ebben, hanem felebezett a táblához, amely azonban szintén helybenhagyta az ítéletet.

A süteménykihordó, miután leülte a kéthavi börtönbüntetést, most már Kürthy járásbíró ellen kezdett harcolni, azzal gyanúsítva őt, hogy okmányhamisítást követett el. Fel is jelentett mindenkit, a bírótól kezdve a jegyzőig és rendőrtisztviselőig. Főrumról-főrumra járt és járt panaszával még a királynál is, ahol természetesen szintén elutasították. Ujabb panakátokat nyomatott és azokon rágalmozta a járásbíroságot, sőt levelet írt neki, amelyben azzal fenyegeti meg, hogy megöli. Kürthy József erre a rendőrségen feljelentést tett a kihordó ellen.

A főkapitányságon konstata, hogy a szerencsétlen ember porlekedési mániában szenved és bár dr. Fischer Ignác törvényszéki elmeorvos épelméjűnek mondta, a rendőrség mégis a tébolydába záratta. Kollár felesége most felkereste dr. Balogh Imre ügyvédet és arra kérte, hogy szabaddítsa ki az urát az örültek házából, mert perlekedő természetű ugyan, de teljesen józan elméjű.

Felmentett testvérnyilkos.

ARAD. Kiss Zsigmond, borosjenői földesgazda összeveszett öccsével, Pállal, mert az negyvenhat fillér adósságát visszakövetelte bátyjától. Az összeszállkozás hevében Kiss Zsigmond úgy hasbaragta öccsét, hogy az azonnal meghalt. Az aradi törvényszék Kiss Zsigmondot felmentette és szabadlábra helyezte.

A fatolvaj tragédiája.

ARAD. Fere Zenóbia aradmegyei pernyesdi földműves az erdőszélen felhalmozott kivágott karácsonyfákból akart lopni, azonban a fenyők mellett felhalmozott hasábjára a fenyő ránkizigálása következtében összeomlott és Fere Zenóbiát agyonütötte.

Végzetes szerelem.

BABOCSA. Somogy megye. Egy Bari János nevű tizenhétéves fiatal suhancz minap éjjel meggyilkolta Mari nevű huszétéves mostohatestvérét. A legényke szerelemre lobbant mostohatestvére iránt, aki azonban igyekezett őt magától távol tartani. A folytonos üldözésekben kimerült leány végre azzal fenyegette a legényt, hogy elmondja szüleinek a dolgot. A legényt ez mélyen elkésérítette és hirtelen támadt vad gyűlöletében a gyilkosságra határozta el magát. Éjjelután, amikor a háznál mindenki aludt, belopódzott a leány hálószobájába, és két markolatig a mostohatestvére mellé dofta. Ezenkívül még tizennégy szurást ejtett rajta, aztán visszaosont az istállóba, ahol a véres kést elrejtve, nyugodtan elaludt. A gyilkosságot csak hajnalban vették észre, nyomban jelentést tettek a csendőrségnek, amely a gyilkost véres ruhájáról azonnal felismerte és vasraverre a kaposvári ügyészség fogházába kísérte.

Egy család pusztulása.

BRASSÓ. Nagy Gábor csizmadia mestert, feleségét és öt éves leánykáját a kiömlő szénegáz megölte.

Öngyilkos gyógyszerész.

CSUROG. Ember István gyógyszer-tartulajdonos föbelötte magát és azonnal meghalt. A község egyik legtekintélyesebb polgára volt és gyógyszer-tárán kívül nagy földbirtokai voltak. Utóbbi időben súlyos idegbaj támadta meg, majd üldözési mániába esett, míg végre öngyilkossággal vetett véget életének.

Hajtsza felsőbb parancsra.

DÉVA. Érdekes pert tárgyalt le a dévai törvényszék. Dr. Indre László törvényszéki jegyzőt, az országos jegyzői kongresszus elnökét, sikasztás büntetéssel vádolta az ügyészség. A nagy feltűnést keltő pernek érdekesek az előzményei. Indre a Szegeden, a múlt év június 7-én megtartott bírósági jegyzőkongresszus költségeinek fedezésére a Délmagyarországi Közgazdasági Banktól ezeröt száz koronát vett felváltóra. Indre volt az elfogadó, forgatóul pedig a kongresszus tizenegy tagja szerepelt. A kongresszus kimondotta,

hogy a költségekhez az összes tagok kötelesek hozzájárulni, s ezen a címen a költségek legnagyobb része, kevés kivétellel, be is folyt a kölesönt nyújtó bankhoz. Indre ezt az összeget kivette a bankból és saját céljaira fordította. Erre feljogosítottnak érezte magát, mert öt ezeröt száz koronás váltókötelezettség terhelte s ezt a váltót ki is fizette.

Mult év szeptemberében a dévai ügyészséghez névtelen feljelentés érkezett, amely sikasztással vádolta meg dr. Indre Lászlót, amiért a bírósági jegyzők által a dévai bankhoz küldött pénzt kivette és saját céljaira fordította. Az ügyészség nem látott Indre eljárásában büntetendő cselekményt, az eljárást nem is indította meg ellene. Ugyanígy határozott a főügyészség is. De ekkor váratlan dolog történt. Egy hónappal később Günther Antal igazságügyminiszter egyes utasítására az ügyészség megváltoztatta állásfoglalását és sikasztással vádolta meg dr. Indre Lászlót.

Most tartották meg ebben a miniszteri megrendelésre megindított perben a főtárgyalást. Az érdeklődés a lehető legnagyobb volt. Hunyadvármegye közönségének színe-java, élén Bornemissza Lipót főispánnal részt vett a tárgyaláson. Indrét dr. Nagy György országgyűlési képviselő védte. Háromórás beszédben mutatta ki Nagy György a vád tarthatatlanságát. Forró, izgatott volt a tárgyalási terem levegője s a védő beszédét sokszor megszakította a felzúgó éljen, ugy hogy percekig nem lehetett folytatni a tárgyalást. A törvényszék felmentette az igazságtalanul meghurcolt jegyzőt. Az ítélet Indre teljes rehabilitációjával végződött, amit a közönség valóságos örömmiadallal fogadott.

Öngyilkos tanító.

KASSA. Roth Árpád városi elemi iskolai tanító forgópisztolyával háromszor magára lött. A golyók egyike tüdejébe fúródott. Életveszélyes sebével a közkörházban ápolják.

Huszezer koronás család.

KERÉNY. Bács megye. Furfangos módon csal meg egy eddig ismeretlen szélhámos egy bécsi kereskedő cézget Kerényen. A szélhámos Litzemberger Károly cservenkai sertéskereskedő nevében sürgönyileg tudatta a bécsi Schleifelder és társai nagykereskedő cézeggel, hogy négy vaggon sertése van eladásra, küldje le tehát Kerénybe megbízottját. A bécsi cézge le is küldte Litzemberger névre átitrt járulatok ellenében kifizettek az áli-Litzembergernek 20.000 koronát. A szélhámos az eladónak csak 600 korona foglalót adott, azután felvette a bécsi cézegtől a teljes összeget és a legközelebbi vonattal megszökött. A csendőrség a nyomozást erélyesen megindította.

Vak embert gyilkoltak.

KÖZÉPES. Biharmegye. A községben a vak Harani Józsefet meggyilkolták. Harani nagy családját maga tartotta el kézimunkával. Minap öt éves leányával az erdőbe ment. A gyermek nélküle tért haza s kiderült, hogy az öreg embert pár koronájáért meggyilkolták.

Egy szabadságharcos halála.

KUNHEGYES. Az elmúlt napok egyikén temették el lenhényi Sigmund István székely származású, 48-as öreg honvédet 80 éves korában. Az elhunyt a szabadságharcz kitérésekor Nagyenyeden a főiskolában tanult, és első volt azok között, kik a haza védelmére feljárnították életüket. Jelentkezés után Bem táborába, a Mátyás, illetve huszárezredhez osztották be, ahol is rövid idő alatt őrmester, később tiszthelyettes lett. Résztvett Bem tábornok majdnem minden nagyobb ütközetében, nevezetesen: a szászvárosi, piski, Nagyszében, Uzon, Segesvár, Temesvár és ezenkívül több kisebb-nagyobb csatákban. A temesvári ütközet után, Bem

seregével Törökországba menekült, itt két évig katonai állományban voltak azon reményben, hogy az első adott jelre ismét betörnek a haza megmentésére; ez azonban be nem következhetett. Menekülés után az osztrákok megtizedelés végett kiadásukat kérték, azonban a törökök nem adták ki őket. Két év után, mikor is kegyelmet ígértek a hazatérőknek, mintegy kétezeren haza jöttek; a határon a fegyvert le kellett rakniok, igen, de mihelyest a fegyvereket lerakták, rögtön el is fogták őket és Nagyváradra kísérték, ahol besorozták őket osztrák bakáknak. Ezen sorukban bizony igen sokat szenvedtek, sok büntetést és sok bántalmazást kellett kiállaniok, mint aféle „Kossuth kutyáknak“, köztük az elhunytnak is, aki különben több résztvett az olasz hadjáratban és ott a legvéresebb ütközetekben, és mint aféle elfogott magyart, mindig első sorba állították, golyófogónak; a folytonos rosszakarat dacára is számvivő-őrmesterré nevezték ki, igaz, hogy addig Európa nyugati államait majdnem mind bejárták vele gyalog. Végre, több mint nyolcz évi szolgálat után Velencében, végleg szabadságot kaptak. Megemlékezésként még az is, hogy a szabadságharczban két fiatalabb testvére is résztvett, kik mindketten elestek.

Ha a szülők nincsenek otthon.

LŐCSE. Végzetes szerencsétlenség történt Hernádfalu községben. Ponáczkai János odaváló gazda feleségével elment a szomszéd városba. Ezalatt két kis gyermekük magukra maradt. Ezek a kályha tüzehez közel mentek és ott játszódtak egy ideig. Az egyik gyermek ruhája a kihulló parázstól valahogyan tüzet fogott és lángba borult testvére is. Mire a szülők hazaértek, annyira összeégtek, hogy az egyik már belehalt rettenetes sérüléseibe, míg a másik a halállal küzdök.

Öngyilkos elmebeteg.

MAGYARKANIZSA. Egy Rekeczki András nevű huszonkétéves elmebeteg a kórházba vittek. A fiatal ember egyszerre csak nekiiramodott, elsőközt a kiserőjétől. És hiába vetették magu-

kat utána többen is, rohant a Tisza felé, belevetette magát a zajló folyóba. A jeges ár elnyelte, holtestét másnap reggel fogták ki.

Görög katolikusok a pápához.

MAKÓ. Az itteni görög katolikusok, akik a magyar liturgiát már évek óta kérelmezik, most ismét gyűlést tartottak, amelyen az összes makói görög katolikusok megjelentek. Hosszabb vita után kimondták, hogy mintán magyarországi felettes egyházi hatóságunknál eddig a magyar liturgia érdekében hiába intervenáltak, feliratot intéznek a római pápához. A feliratot az összes makói görög katolikusok aláírják.

Letartóztatott szélhámos.

MAKÓ. Balogh Sándor volt városi számgyakornok hamis fizetési könyvecskékel csalást követett el s ily módon több ezer koronát sikasztott. Baloghot a csendőrség letartóztatta.

Egy ezredes hirtelen halála.

POZSONY. Ámon ezredes, a 15. honvéd-gyalogezred parancsnoka, a mágnás-kaszinóban több tábornokkal kártyázott, miközben hirtelen rosszul lett és pár perc múlva szívizélhűdés következtében meghalt. Az elhunyt ezredes katonai és polgári körökben egyaránt nagy népszerűségnek örvendett; Ámon résztvett a millenniumi kiállítás haditörténeli részének rendezésében is s többször részesült királyi kitüntetésben.

Gyilkos inasgyerek.

RESICZABÁNYA. Két inasgyerek játszódtott a gyárban a kohónál, Ivancs János és Kubik Ferencz. A játék-ból komoly vita lett, még pedig olyan mélyes, elkeseredett vita, hogy a tizenhárom éves Ivancs előrántotta kését

RIZSÁK JÁNOST ismeri az amerikai magyarság a LEGMEGBIZHATÓBB és LEGPONTOSABB pénzküldők és hajójegyárúsítók egyikének. Fiókirodák: Wharthonen, Alphon, Franklin Furnaceen és South Bethlehem. Főüzlet: 127 SECOND STREET, PASSAIC, N. J. Kérjen árjegyzéket.

LEGOLCSÓBB ÉS LEGBIZTOSABB  
HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZK ÜLDÉSRE  
**SCHWABACH és FIA**  
KÉT MAGYAR BANKHÁZA

1225 FIRST AVENUE, NEW YORK  
a 66-ik utca sarkán.

1431 FIRST AVENUE,  
a 74-ik utca közelében.

**KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE**

PÉNZTALVÁNYOK, HITELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE  
ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK

15 WILLIAM STREET = = NEW YORK.

**MONOPOL KÁVÉHÁZ**

RÓTH PÉTER Mgr.

NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, A KILENCZEDIK UTCZA SARKÁN.

Kitűnő ételek és italok.

A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.

SZOMBAT ÉS VASARNAP ESTE ELSŐRANGU CZIGANYZENE.

**OLCSÓFARMOK**

NORFOLK, nyolczvanezer lakossal bíró város szélén, a déli állatok kereskedelmi központján van 300 farm egymás mellett.

**Hungarian Farm Colony**

Kitűnő zöldség, gyümölcs- és szőlőtermelő, valamint búzát termő fekete föld. HUSZ holdas farm 320 dollártól 600 dollárig. Három szobás új lakóház és új istálló 4 jóság részére 200 dollárért. Négy szobás ugyanolyan istállótól 240 dollár. Fizetendő a vételár harmadrésze. Felvilágosítást ad a tulajdonos

**SCHAEFER & RÉDAY**

103 PLUME STREET,

NORFOLK, Va.

**ELSŐ NEMZETI BÉNK, LEECHBURG, PA.**

FIRST NATIONAL BANK

Összes tőke \$450.000.

Beszélnék magyarul.

IGAZGATÓTANÁCS: Alfred Hicks, James Small, Joshua Klingensmith, C. J. Nie-

man, J. R. Long, L. W. Hicks, Geo. W. Thompson. ÜGVEZETŐ: Albert B. Windt.

A LEECHBURGI ELSŐ NEMZETI BÉNK egy az Egyesült Államok, mint Pennsylvania állam bankfelügyelete és közvetlen ellenőrzése alá tartozik. AZ ÖN BETÉT-

JE ezen bankban teljesen biztos és előleges felmondás nélkül bármikor kivetheti.

BETÉTJEIT EGY DOLLÁRTól feljebb posta útján is küldheti és mi azonnal meg-

küldjük önnek a betétkönyvecskét. PÉNZT KÖLDÖNK a világ bármely részére a leg-

jutányosabb áron és a legelőnyösebb idő alatt.

AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSASÁGOK hivatalosan kinevezett ügynökei lévén, hajójegye-

ket nálunk a hajótársaságok eredeti árán vásárolhat. Kérjen bővebb felvilágosítást levé-

ileg. CZIM:

**FIRST NATIONAL BANK, LEECHBURG, PA.**

és oly szerencsétlenül döfte a tizenöt- éves Kubik felé, hogy az szíven találva összeesett. A kórházba szállították, de ott pár óra alatt elvérzett.

Betörés az állomáson.

RIMASZOMBAT. A város közönsége nagy szenzációra virradt minap. Éjjel ugyanis ismeretlen tettesek a vasúti állomás pénztárhelyiségébe betörték s a falhoz erősített vas kizipéztárt kifeszítettek és elvitték. A betörők az állomásfőnök hivatalos szobájának ablakán hatoltak be s a szomszédos pénztári helyiségben zavartalanul működtek, miután az éjjeli őr mélyen aludt, a főnöki lakás pedig az emeleten lévén, oda nem hallatszott semmi zaj. A kézi pénztárhelyiségben a temetőhöz vezető uton nyoma veszett. A csendőrség és a rendőrség a nyomozatot megindította. Ugyanezen éjjel a vasúti állomásához vezető Andrássy-uton betörték Máhr Béla nevű órák kirakatát s onnan sok ezüstöt vittek el.

Ezüst érdemkereszt egy kis diáknak.

SOPRON. Kapuvártot Baán Endre főispán minap adta át fényes ünnepség keretében az az ezüst érdemkeresztet, amelyet Nyáry Zoltán, az ottani állami polgári iskola derék növendéke életmentésért kapott a királytól. Ez alkalommal meleg ünneplésben részesítették a kis diákok, amelyben résztvett az egész város társadalmá. A főispán és az intézet igazgatója köszöntötték fel emelkedett beszédben a kis hőst, akinek tiszteletére aztán délután oszonnát adtak.

Elvesztette az emlékezőtehetségét.

SZABADKA. Peininger György jánosfalvi korcsmáros nyolcz év előtt nyomtalanul eltűnt és azóta hiába keresték. A napokban Zaygröczön véletlenül megismerték és hazavitték. A kóborlás idejéről nem tud semmit, teljesen elvesztette az emlékezőtehetségét. Észjárása egyébként normális. Kinyomozták, hogy bejárta az egész Oroszországot.

Bor helyett méreg.

SZÉKESFEHÉRVÁR. Nagyvelvel községben Molnár János jómódu földművesgazda este hazatérve a munkából, a konyhaasztalon egy palackot talált, melyet felhajtott, azt híven, hogy bor van benne. Az üvegben azonban szénkéng volt s a mérges folyadékától a szerencsétlen ember egy órai kínhalál után meghalt. A vizsgálatot megindították.

Gyilkos apa.

SZOMBATHELY. Véres szenzációja volt a dóbórhelyi bucsúnak. Cseresznyés Ferencz falubeli gazdálkodó a bucsu örömeire alaposan felöntött a garatra és uton-utfélen mindenki felkötött. Estefelé aztán hazament és házanépével perelt össze. Felesége és fia csilitani próbálta az ittas embert, ez azonban azon mindjohabban feldühödött. Lekapta a falról vadászfegyverét és mielőtt megakadályozhatták volna, kétszer rára lött. A szerencsétlen fiatalember pár órai rettenetes kínhalál után meghalt. A szombathelyi kir. törvényszék most ült törvényt a gyilkos apa felett és az esküdtek verdiktje értelmében öt évi fegyházbüntetést szabtak ki rá.

A legelnyomottabb nép.

TURÓCSZENTMARTON. Egy itt megjelenő pánszláv lap, a „Národní Noviny“ „a világ legelnyomottabb népének“ nevezi a magyarországi tótokat, lapja legújabb számának vezércikkében. Nincs iskolájuk, ha pedig az otthon és a család nem helyettesíti az iskolát, ha az otthoni tanításon kívül az irodalom sem segít, akkor megeshetik, hogy rövid idő múlva „eltűnik a tót nyelvű az s és c betűk ékezte és elvész a gyönyörű y.“ Ez rettenetes állapot, de — írja a lap elég érdekes ösztönözéssel — „mindent nem hiszik el Európában, ha mindjárt lelkünkkel tesszük ki a tenyerünkre! Keressük, hogy vajjon akad-e még valaki, a magasztos lelkű Scotus Viatoron kívül, a ki még elhinné, de mi nem találjuk.“ Aligha véletlenszerű, hogy Európa hízelgő emberei közül nem hivatkoznak Tolsztojra, Björnsonra, mert ugy látszik, hogy ezek csakugyan már nem ülnek fel a pánszláv hazudozásoknak. A közlemény a következőkötő tetőpontját: „Hiszen mi tótok emberek vagyunk és nem krumpli. Hiszen még a sötét raktárba esukott krumpli is fehér esirát ereret a pince keskeny ablaka felé, tehát még ez is viláosság és levegő után törekszik.“

Rablógyilkos merénylet egy plébános ellen.

UJVIDÉK. Peanich János titeli

plébánost minap reggel lakásán vérbe-fagyva, eszméletlen állapotban találták. A plébános magához térve előadta, hogy egy kolduló parasztlány valahogy bejutott szobájába s midőn megszékrenyéhez ment, a legény hátulról leütötte, majd a pénzt elrabolta és elmenekült. A plébános sebesülése életveszélyes. A csendőrség megindította a nyomozást.

EZERÉVES UJSÁG.

Egy kínai lap jubileuma.

Bizást el lehet mondani, hogy lap még nem ült olyan jubileumot, mint a King-Tun, a kínai hivatalos lap. Mivel alapítási éve 909-re esik, a „King-Tun“ ebben az esztendőben fogja megülni ezeréves fenállásának jubileumát. Ebből az alkalomból nagy ünnepségek készülnek, amelyekre Kínának minden előkelő embere és az államok képviselői is meghívást kaptak.

Mindenesetre érdekes tudni, milyenek voltak a lap első évfolyamának számai és milyen volt a tartalmuk. Persze itt mai lapra gondolni is képtelenség. Nem volt ez a lap egyéb, mint a kormány rendeleteinek, tudatni valóinak egyszerű gyűjteménye és olyan hírek, amelyek kerülő uton, vagy csak véletlenül jutottak a kormány tudomására s amelyekről ennek a lapnak révén értesítettek a közönséget.

A fennmaradt följegyzések azt bizonyítják, hogy az egyes számokat a lap fennállásának első éveiben nyilvánosan kifüggesztették s így minden kínainak, aki olvasni tudott — és Kínában az időtájt nagyon széleskörű volt a műveltség, — módjában állt, hogy a fontosabb eseményekről értesüljön.

Kínai lapok közlése szerint a King-Tunból a legrégebbi időkbeli is jókarban levő teljes évfolyamok vannak, mert a lap kínai pergamenből való s a szavakat fekete tussal festették rá. Hogy milyen terjedelmű volt a lap, arról nem szólnak a kínai lapok, de biztosra vehető, hogy a mi számaink óriási terjedelmét meg se közelítette.

ELHAMVADT TÜZEK.

Irta: Lengyel Zoltán.

A Nap-ból vesszük át ezt a vezércikket:

Kovácsolják a fuziót. Wekerle Bécsbe utazik. Sok mende-monda két szárnyára. Ezeknek egyik része a katonai kérdéssel és a bankkal foglalkozik, másrésze a jövődő pártviszonyokat tárgyalja, harmadika a személyi kérdéseket. És nő a legenda. Az új jeld, találgató képzelődés megnöveli az árnyakat. Mértföldekre nyújtja el, mint a lemenő nap, a pusztában egyedül szomorkodó fűzfát.

Miért is kell fuzió? Van többség. Egy pártból is kitélik, ami egy kormány háta mögé kell. Emiatt tehát nem kellene. Kormány is van. Programja sincs. A fuzióra tehát ezek miatt szükség nincs. De van egyébért. Itt van a paktum. Ennek ideje jár le a választási törvény megalkotása után. Akkor pedig okvetlenül új kormánynak és új alapon kell létesülnie.

De van más is. A létszámemelés. Kikötötték, hogy ez a kormány létszámot nem emel, ha magyar vezényszó nincs. Az pedig nem lesz. A létszámot azonban emelni kell. Csinálnak hát másik kormányt, ha mindjárt szakasztott ennek a tagjaiból. Másik kormányt és másik pártot, ha mindjárt teljesen a koalíció köréből is.

Vagyis kevernek. A kártyák is ugyanazok maradnak, meg a játékosok is. De összerázzák és újra osztják. Ezért van szükség a fuzióra. Lehet, hogy ezenközben a negyedik csak oszt és sir, meg nevet, mint a kalabriászan, de nem játszik. Lehet, hogy valaki kimarad. De ez nem a lényeg. A lényeg az, hogy új alakulást kell csinálni, mert a réginek a határideje lejárvában s a létszámot emelni kell, a külön bankról pedig — esitt! — egy szó se essék.

A névben nem lesz semmi a függetlenségiből. Vagyis — vakarják már a czégfelirat is a Royal-klub faláról. Lasciate ogni speranza! Ne is reménykedjétek tovább! A szobrok előtt, a fehér asztalnál, az Isten szabad ege alatt a politikai gyűléseken elhintett ezernyi ígéretnek legyen vége, az ezernyi ígéret nyomán megfogalmazott milliónyi reménység hervadjon el, nincs rá többé szükség. A gavallér leszakította a sok szép, viruló rózsát, esakorba kötötte, ajándékba vitte. A leányt megkérte és

odaadták. A virág pedig elhervadt, hát — kidobják.

A pásztorizék is kialusznak. Nincs sok valami szebb ennél. A sötét éjszaka föl-fölbölg az itt is, ott is. Átvilágít egyik hegyoldalról a másikra. Körülülük. Az egyik hordja rá a szepret, a venyigit, a gallyat, a többi melegszik mellette. Nyársat farag, kenyeret pirít, a szalonnát előkeresi. S mikor elég vastag a parázs: odatelepednek, a nyárral rátartják a szalonnát, lobbott vet a leeseppenő zsír, a többi beissza a kenyér és megpirul a szalonna; kipirul a pásztor arca, eltelik az idő és jól is laknak. Ez a pásztorizás a valóságban.

Az uri társaság sem fér a bőrében. Nyáron által a szőlőben, erdő szelén, ha kirándul, tüzet rakat. Hordják rá a fát, a karót kihuzkodják a tüke mellől, ha tulnagy a vigság, rárakják a vinczellér-ház ócska butorait is. Melléje ülnek a tüznek. Szalonnát sütnének. Az egyik finnyás prűszköl egy kis szemébe ment füst miatt, a másiknak nem tetszik a szag, a harmadik fázik. De azért kitaranak. Előkészítik a nyársokat — a vinczellér faragta. Hozzák az ennalvót — egy szolga hozta. A szalonnát sütni is kezdik. Amde már baj van: a zsiványpecsenyének valót — elvitte a kutya. Még ezen kaczag, mikor egy kis szél arcon kapja a tűz mellett ülők egy részét, szemükből szórja a pernyét, prűszkölnek, felugrának, szemüket dörszölik s ezenközben a szalonna, a nyárs, a zsirokenyér beleesik és odasül a parázson. Hirtelen jött zápor betetőzi a mulatságot. Most már se étel, se meleg. Csurogvizesen, fázva, éhesen bandukolnak haza, cipőjük odaragad a sárba, ruhájuk piszkos lesz s egy hétig nyavalyognak a pásztorizás és a szalonnasütés után.

Imigyen a nagy uri tábor. Kossuth és Apponyi egy életen által elesztették a tüzet, a butorokat is rárakták, magana is lobbogott az. De egy kis szél, zápor, füst, jeldtség elrontotta a mulatságot. Azóta visszaszóztak a vendéglőre. Margarit, kókuszszir, pótkávét járja ott, de egy ebéd a szegényembernek csak egy korona és biztosan jóllakik tőle. Kenyér tetszés szerint. Bor külön fizetendő.

Nem csinálnak tehát több pásztorizást. Nem csinálnak ők se, nem gyujt a magyar nép se. Túl van. Fagyott reménysége. Behuzódik vackába. És örül, ha meg nem veszi haragjában az Isten hidege. Fuzionálnak. A hangos, lármás, öklöződ, káromkodó, osztófrakáló kuruczokból, a hangos hazafiakból — esendes kosztosok lesznek. Ebéd egy korona, vacsora harmincz krajczár. Kenyér tetszés szerint. Kétféle többje van: chetik étlap szerint is. Aki finnyás, aki gazdag, menjen más korcsmába! De szalonnát sütni nem mennek többé a szabadba. És a sötét hegyormokon nem gyulak ki egyelőre a pásztorizás a néma éjszakákon...

CASTRO ÉS YVETTE GUILBERT.

Miért ment a venezuelai elnök Berlinbe?

Heteken át foglalkoztunk Castroval, Venezuelá volt elnökével, akiről megírtuk, hogy a mult heten megoperálták Berlinben.

Most kitudódott, hogy Castro egy francia énekesnő, Yvette Guilbert közbenjárására ment Berlinbe.

Ezt jelentik ugyanis Európából: Ugyancsak kevés embernek van sejtelmé arról, hogy Castronak, a politikai érdeklődés középpontjában álló venezuelai elnöknek és Yvette Guilbertnek, a világhírű francia énekesnőnek bármiben is közük lenne egymáshoz. A valóságban pedig így van. Ugyanis néhány évvel ezelőtt Yvette Guilbert férje tanácsára Israel berlini orvostanár gyógykezelését vette igénybe. A műtéttel járó gyógykezelés igen sikerült és a művésznő ezért hálából nagy elszereettel ajánlotta a kiváló orvost párisi művésztársainak. És utóbbiak eseről-esre megfogadták a jótanácsot és a nagyhírű francia sebészek mellőzésekével a berlini orvoshoz fordultak tanácsért.

Az Israel által gyógykezelt művésznő egyike, a mult esztendőben néhány hétig Dél-Amerikában vendégszerepelt és ennek során Carracasban is fellépett. Ott megismerkedett Castro elnökkel, a kit hívei előszeretettel „délamerikai Napoleon“-nak neveznek. Castronak, az egyébként nyersmódu embernek tulajdonságai csakugyan megegyeznek Napoleonnéval, hogy a vidámabb hölgytársaságot nem veti meg. A fiatal éne-

kesnővel kötött ismeretség folyamán az elnök bizalmasan elpanaszolta új barátjának, hogy már hosszabb ideje erős vesebaj gyöttri s ennek gyógykezelése céljából Párisba szándékozik utazni. A művésznő azonban megemlékezve Yvette Guilbert és a maga sikeres gyógykezeléséről, hamarosan lebeszélte arról a tervről Castro elnököt és azt ajánlotta, hogy forduljon inkább a berlini Israel tanárhoz. Castro rövid rábeszélés után meg is ígérte, hogy Berlinbe megy.

Beavatott körök azt állítják, hogy az elnök, ámbár baja súlyos természetű, addig halogatta ezt az utat, amíg csak lehetséges, minthogy joggal tarthatott attól, hogy abban a pillanatban, amikor Venezuelát otthagya, venezuelai uralmának is vége van.

A HANDLOVAI TRAGÉDIA.

Miért gyilkolt a bányamester?

A nyitrai esküdtbíróház három napon át tárgyalta Kracsun János bányamester pörét, aki a nyáron vadászfegyverével agyonlötte Remenyik Károlyt, a Salgótarjáni Köszénbánya-Társaság főmérnökét. Rendkívül érdekes, részleteiben fölőtte izgalmas volt ez a tárgyalás, amely alatt a vádlott öszintén megvallotta, hogy boszúból ölte meg a főmérnököt, aki kegyetlen, zsarnok természetű ember volt és állandóan üldözte őt. De a tárgyalás során, amely Kracsun elítélésével végződött, — tizenöt évi fegyházbüntetéssel sújtották, — általános volt az impressió, hogy a bányamester gyilkos tettének valamilyen egész más, súlyos oka volt.

Hogy mi lehetett ez az ok, arról nem tud senki és maga az öreg bányamester hallgat felette a legjobban. Inkább vállalta az orvul támadó, közönséges gyilkos szerepét és megnyugodott a rettenetes ítéletben, de egyetlen szóval sem árulta el, hogy mi volt a tulajdonképpeni oka annak, hogy a főmérnök élete ellen tört. Az esküdtbíróház verdiktje után most arról beszélnek, hogy Kracsun János csakugyan boszút akart ugyan állni Remenyiken, de azért, mert a főmérnök meggyalázta a bányamester egyik közeli hozzátartozóját.

A dráma véres történetére bizonyára sokan emlékeznek. Kracsun János, a mikor a bányatelep meg gróf Pálffy János kezén volt, maga vezette az összes közénásatásokat Handlován. Utóbb a telepet a Salgótarjáni Köszénbányatársaság vette át és a társaság főmérnöke, aki csakhamar gyűlöletessé tette magát a munkások között, elmozdította a bányamester vezetői állásából. Közben azonban többször fordult meg Kracsun házában. A két ember között egyre mérgesebb lett a viszony. Remenyik mindinkább érezte Kracsun hatalmát és tanuk állítása szerint állandóan üldözte.

Julius 6-ikán történt aztán a borzalmas szerencsétlenség. Remenyik főmérnök, Hoffmann igazgatóval kiment Handlovára egy gőzfurugépet megvizsgálni. Egyszerre egy bokor mögül előugrott a bányamester, czélbavette a főmérnököt és elstűtötte a vadászfegyverét. A következő pillanatban Remenyik összerogyott. A golyó a jobb válla

alatt hatolt a testébe. Amikor később, eszméletre tért, így kiáltott fel:

— Megölt a gazember!

Ezután Kracsun János nyugodtan ment haza és bezárkózott a lakásába. Kevéssel több már ott voltak a privygyei csendőrök, de a ház ajtaját zárva találták. A bányamester mindenre el volt most már szánva: az ablakból lödözött ki, amíg az utolsó golyója elfogyott. Akkor aztán megadta magát és bilincsbe verve indult a tömlőcsebe, hogy nehéz rabságban töltsön el ott tizenöt esztendőt. A vizsgálati fogság alatt nyugodtan viselkedett, mint olyan ember, aki elvégezte számadásait és leszámolt az élettől. Hogy miért ölt, nem mondta meg se a leányának, aki a közelben van férjével, sem a fiának, aki mérnök Ausztriában.

Előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkosság miatt mondta ki bűnösnek a bíróság Kracsun Jánost. Az a gyanu azonban, hogy a gyilkosság elkövetésére más ok vitte rá a bányamestert, olyan, amelyik fontos enyhítő körülmény a javára, egyre erősödik és nem lehetetlen, hogy éppen emiatt, meg Kracsun akarata ellenére is perújítást fognak kérni.

GONDOLATOK.

Tétlen agy és tevékeny nyelv együtt járnak.

Talán több férfi járna templomba, ha mellék- és rejtékajtókon kellene bejutni.

A nőnek nincs szüksége nagy ügyességre az átlagos férfi meghódítására.

Ha egy leány felhagy a kaczerkódással, ez legtöbbször annak a jele, hogy igaz szerelem gerjedt valaki iránt.

Egy nőről azt mondja, hogy a férfit csak félelem addig, míg meg nem nőszül. Igen, de azután meg esetleg semmivé válhatik.

A szerelem vak az élet vészjelzői iránt.

Némely ember annyira beleszokott a szélhámoskodásba, hogy önmagát is megcsalja.

A nő legjobban szeret czivakodni oly férfival, aki nem czivakodó természetű.

A férfi nem emelkedhet addig a világlában, amíg meg nem telepszik.

Az aglegény épp úgy fél a csecsemőtől, mint a vén leány az egértől.

Minden fiatal ember nehezen várja azt az időt, amidőn valaki felett zsarnokoskodhatik.

Figyelt.

RIZSÁK JÁNOST ismeri az amerikai magyarság a LEGMEGBIZHATÓBB és LEGPONTOSABB pénzküldők és hajógyárúsítók egyikének. Főkirodák: Wharntomban, Alphon Franklin Furnacen és South Bethlehem. Főüzlet: 127 SECOND STREET, PASSAIC, N. J. Kérjen árjegyzékei.

Scranton Savings Bank. TÖKE: 100.000 dollár. FELESLEG: 500.000 dollár. Elnök Sand. B. Price. Aleln. I. L. Peck. Pénzt. H. C. Shafer. Hely. pénzt. Jas. Blair Jr. 120 és 122 WYOMING AVENUE, — — — SCRANTON, Pa. Alapított 1867-ben. Alapított 1867-ben. ÉSZAKKELETI PENNSYLVANIAI LEGREGIBB TAKAREKPENZTÁRA. Ez a bank elősegíti az embert a takarékoskodásban. Kamatokat januárius 1-én és július elsején fizet. BETÉTEK ELFOGADÁSÁRA SZOMBAT ESTE HÉT ÓRÁTÓL NYOLCIG NYITVA VAN.

SZABÓ LAJOS postamester. GHROME, N. J. ÉS VIDÉKE. EGYEDÜLI MAGYAR KÖZJEGYZŐJE. HAJÓ- ÉS VASUTI JEGYEK TÖRVÉNYES ÜGYNÖKE. Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 évadéig van letéve. Minden reám bizott törvényes ügyeket a legzsakszerűbben elvégzek. Tanácsot és utbizagistást ingyen adok. CZIM: LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

PRÁGER JÓZSEF. MAGYAR ÜGYVED, JOGTANÁCSOS, KÖZJEGYZŐ. Főiroda: 280 BROADWAY, NEW YORK. Fiókiroda: 238 E., 14-K UTCZA, 11-K emelet, ahol naponta esti hat órától kezdve található. ELVÁLLAL BÄRMILY PERES ÜGYET MÉLTÁNYOS ÁRAK MELLETT.

Kedd, január 12. Viss... ra vár... egy ha... kan az... — I... De... Belül... örökk... Dari... masar... szél... — An... feltáp... ra... — I... vió m... szeret... Szent... maga... ellenf... masra... sujt l... ban n... vissza... A csa... dott... — I... mogá... borog... ri felé... asszon... — I... szeret... gan, — kim s... Dari... lakkes... bevágn... sé kig... a haló... — S... mélé... — An... nált... ezán... tés... A vég... kete h... na a f... boldog... Kes... fu atí... Okt... költöz... badt... drée c... ta sza... — Sok... — be... lott h... lett b... körbe... nem i... nyult... me, u... pillan... lott sz... szemle... a mul... gi Seli... és ny... Szerel... mikor... többé... szerle... betlen... ta azt... rögzsz... fásult... vasztó... s szive... tal egy... terébe... És... hallott... már; S... baky l... volt el... héttben... utóbbi... át a le... And... volt ki... szivdob... hagyta... völégén... töltött... palotáj... Wiedel... a néai... már eg... Szentin... módját... jék hel...

LIVIO FŐHADNAGY.

Irt: Pekár Gyula.

— Regény két kötetben. —

[Tizenhetedik folytatás.]

Visszatartotta lélegzetét, mintha arra várt volna, hogy a nagy esendben egy hang megrázza a kékét, és halkán azt sugja a fülebe, hogy: — De igen, boldog léssz...

De semmi, semmi zaj se hallatszott. Belről a nagy lábas óra ketyegett az örökkévalóság fenséges közönyével, s Dari horkolt lázasan. Kívülről fájdalommal sóhajtott fel a fák felett az esti szél.

Andrée kiegyenesedett; erélye újra feltámaszkodott fáradt lelkében. Dari...

Igen, — fűz gondolatait, — Livio megverekedett vele érettem, mert szeret, mert hozzám akar jutni, s mert Szentincezy utjában van...

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

— Oh, én szörnyű teremtés, — morgogá a leány a balzakhoz futva s friss borogatást rakva a beteg fiú fejére. Dari felébredt, szeretettel nézett fel menyasszonyára...

— Kösönöm, kösönöm, hogy úgy szeret... — morgogá lázában boldogan, — lássa, nekem magán kívül senkim sincsen a földön...

Dari hanyattfeküdt a balzokon, finom lakkeszímáinak nickelsarkantyú küssé bevágtak a szövetebe, atillája felül küssé kigombolva, arca sápadt volt, mint a halotté.

— Senkim sincsen a földön... — ismétlé alig hallhatóan. Andrée kimondhatatlanul megsajnálta őt. Könyei lassan peregettek le arczán.

Késervesen zokogva borult a beteg fiu atillájára.

II.

Oktoberben Andrée a névvel Bécsbe költözött. A vőlaui utolsó napok zsiabadt nyugalmában teltek el. És Andrée csak várt, várt — az örültség várta szabadlétjét...

Sokat sétálgatott, többnyire egyedül, — bejárta az egész vidéket. S szerfőlt hallgatag, magabazárkózott leány lett belőle. Reggelként, amint a tükörbe nézett, sokszor felsikoltott — nem ismert magára, arca küssé megnyult, szeméi, nagy, kék, vágyódó szemei, még nagyobbak lettek s réveteg pillantásuk mindegyre töprengve osztott szét a folyton visszatérő rögeszme szemléletében.

Gyakran visszagondolt a multra; lehetséges-e, hogy abból a régi Schoenhoff Andrééből egy ily sápadt és nyugtalan, hallgatag teremtés lett? Szerelme — szánakozólag mosolygott, mikor ezt a szót kiejtette — nem volt többé az a régi ábrándos, édes, költői szerelem; a sok titkolt küzdelem, a mértelen vigyázás elköptatta, átalakította azt valami vágyódó kétségbeeséssé: rögeszméje, az az őrzöngő várakozás, elfáslultá tette. Érezte, hogy belső hervasztó küzdelmeitől nem ér rá szeretni s szíve bálványát egész ábrándvilágával együtt mintegy felettette lelke hátterébe, jobb időkre...

És emellett teljességgel semmit se hallott Livióról. Linka is keveset irt már; Szoborházyéknál mindenki a Czibaky Bandi és Marietta esküvőjével volt elfoglalva. Anyja minden három héten egyszer irt neki; Andrée az utóbbi időben már felbontatlanul adta át a leveleket néjének.

Andrée esküvője december 21-re volt kitűzve. Ha erre gondolt, mindig szivdobogást kapott. Dari már ott hagyta a katonaságot, civílibe bujt s vőlegénye utolsó hónapját Bécsben töltötte egy a D'Ombrade báróné kis palotájával szomszédos szállóban, a Wiedenben. Olykor majdnem egész nap a névvel s Andréával volt, ki több már egész jól el tudott vele beszélgetni. Szentincezy öntudatlanul megtalálta a módját annak, hogy miképp viselkedjék helyesen az ő, ideges menyasszony-

kájával szemben, s annyi esze utóljára mégis volt, hogy viselkedésének rendszerét aztán meg is tartotta. Udvarias, kellemes és kiterő volt és ami fő, sose üldözte Andréét szerelmével, még csak nem is mutatta neki. „No, majd végképp megnyugszik a házasságban”, — sugá olykor a névnek.

Andréeban pedig a várakozás, a boldogság reménye, mint egy halványuló szivárvány egyre jobban fakult el: az ábrándokba csalogató zinek szerelme egén lassankint elenyésztek, épp oly szürke novemberi felhőzet lepte el lelkét, mint amilyenbe most bámult bele ablakán át... Mikor a szivárvány utolsó halvány színe is elenyészett, a szegény leány immár száraz szemekkel, nézett utána — s halkán sugá: — Isten veled, szerelem...

Felkelt s szokatlan kedvesen üdvözölte Szentincezyt, ki akkor toppant be pár szép sárga Maréchal-Niel-rózsával. — Tehát, — fordult aztán később Dari a névhez, — holnapután utazunk le Szoborházára a Marietta esküvőjére... Hisz Andrée nyoszolyóleány, ott kell lennie...

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Andrée összeresztette. Egy pillanatra sem mert a dologra gondolni. Az esküvő a szoborházi családi kápolnában nagy díszszal ment végbe.

Aztán elősorolta a nyoszolyóleányokat s a vőfélyeket: Páldy Olgát Dodó vezeti, Törökiváry Sáriát Gáldy Tomi s így tovább... végül Szoborházy Linkát Livio...

Tán megértette a sápadt arcz és esdeklő nagy szemek néma beszédét. Talán nem... Felkaczagott, röviden „pardon!” mondott s küssé erőszakosan huzta ki a karját a leányéból. Aztán továbbment szó nélkül.

Andrée ott állt, elhagyatva, megrendülten s hosszan nézett a lovagterem pántozatos ajtajára, melyen Livio eltűnt. Egy unottképi inas aztán betette ezt az ajtót. Andrée úgy érezte, mintha az életet, a boldogságot csukták volna be előtte...

Aztán jött még egy kínos hónap. Andrée a Marietta esküvője után első napokat alig bírta ki ép elmével. Naphosszat mint a meghabórodott, járt fel s alá a szobákban. Amélie tante felvénzte nyughatatlanságát s csak olykor mert valami banális kérdést megkoczkíztatni.

— Mit keressz, liebes Kind? Andrée elgondolkozott. Hogy mit keres? Hát csakugyan keres valamit? S csak ekkor jutott eszébe; persze, hogy keres: az elveszett Liviót keresi ebben a kietlen, szomorú világban... S észlősen zokogva járta tovább a szobákat.

Lelke oly végtelenül üres volt. Nem volt az többé telve a szerelmes ideál romantikájával, hideg volt s elhagyatott. S Andrée egyre didegett, — fázott attól a belső szívbeli hidegségtől.

Aztán mint minden, úgy fáradt lelkében a mértelenlén bántás is kopni kezdett. Schoenhoffné felköltözött Bécsbe, hogy leánya kelényjének beszerzésére felügyeljen. Mikor Andrée szemlől szemben látta magát anyjával, pillanatra összerázkódott, de aztán engedelmesen, szelíden tartotta oda homlokát s esőkolta meg a Schoenhoffné kezét... Hisz olyan végtelen közönyös volt neki már minden. Szentincezyvel ugyszólván egész nap együtt voltak.

Andrée most már nemcsak hogy eltűrt, de utóbb olykor szinte kereste a társaságát: szíve-lelke annyira üres volt, hogy vágyódott valaki után, aki csak küssé is megvizsgálja őt.

S Szentincezy valóban olyan tisztességes, jó fiu volt! Amint együtt ültek a szobában, a színházban, vagy együtt jártak az utcán, Andrée gyakran ránézett s összeszorított fogakkal, erős elhatározással igyekezett valami hősiést, romantikusát, érdekeset találni rajta, szóval valami olyan tulajdonságot, amely méltóvá tegye Darit arra, hogy ő beleje szeressen. Mert szilárd, kétségbeesett akarral nézte el magában, hogy bele fog szeretni Szentincezybe.

Persze eleinte nehezen ment s később is gyakran — sirás lett a vége az ily kísérleteknek. Néha meg valóságos utálat fogta el, szegyelte magát, mint aki valami beestelen tervet forgat a fejében. De azért győzött benne a „kötelességérzet”, amint ő magának képzelte. Leggyengédebb érzelmét valósággal észlősen pazarolta a Szentincezy idealizálására. Lopva olykor egy negyed-óránig is elmézte, amint beszélt vagy járt-kelt. Hisz Dari egészben véve csinos fiu volt.

Az ismerősök előtt gyakran önkénytelenül vőlegényére vitte a beszédet s köztve, ravaszul kipunhatolta véleményüket. S ha valami barátja hozzászólott Darit, azt mondta: „ó, igen, csinos fiu”, hát a szegény menyasszony oly boldog lett s oly hálásan szorongatta a barátó kezét.

— Ugy-e, hogy csinos fiu?... Persze, némelyik leány aztán nem állhatta meg, hogy esodálkozva ne gondolja el: — Ugyan, hogy lehet ilyen örült szerelmes ebbe a pirosarcu, babaképi, mosolygó emberbe!...

Darinak profílból egész érdekes arca volt, különösen ha hallgatott, mert mikor beszélt, hangja, amint Andrée olykor szomorúan konstátálta, furcsa „ostobán” csegett. No és szemben

nem nézett ki előnyösen; valami korlátolt, szolgálatkés ügyefogyottság szerénykedett szája körül... Andrée kényzerszülte ábrándozásai közepette gyakran valóságos dühvel fordult el s ment ki a szobából, ha Dari okos profíljából kimozdulva egyszerre teli arczal pislantott rá s szerelmes bárgyúsággal mosolygódott el.

— Nem, nem — kiáltá ilyenkor kétségbeesetten, — sohase fogok tudni belevé szeretni... Istenem, mit tegyek? [Folytatása következik.]

OLVASÓINKHOZ!

Tisztelettel kérjük lapunk olvasóit, akik az előfizetéssel hálalétkben vannak, hogy ezt a hátralékot HÁTRALÉKTALANUL beküldeni sziveskedjenek. A postatörvények értelmében további halasztást nem adhatunk s így, amennyiben a hátralékosok e felhívásnak eleget nem tesznek, czimükre a lapot tovább nem küldhetjük. Minden pénzküldemény így czimzendő: Bevándorló, 327 East 13 street, New York.

„A BEVÁNDORLÓ” kiadóhivatala.

RIZSÁK JÁNOST ismeri az amerikai magyarság a LEGMEGBIZHATÓBB és LEGPONTOSABB pénzküldők és hajójegyárúsítók egyikének. Fiókirodák: Wharntonban, Alphon, Franklin Furnace és South Bethlehem. Főüzlet: 127 SECOND STREET, PASSAIC, N. J. Kérjen árjegyzéket.

Dr. Wm. Julian FOGORVOS 186 S. BROAD STREET, TRENTON, N. J. Található é. e. 9-től este 8 óráig. Forduljon bizalommal dr. Julianhoz. Gondos fogműtéskért jótállást vállal. Interstate Phone 1024.

A NAP A magyar újságírás szociológusa, Magyarország legügyessebb és legelérhetőbb lapja. Főszerkesztő: Braun Sándor. Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal. A NAP a 48-as számon legújabb katonája a a 67-es politikai legkiválóbb újság. A NAP nemcsak a legkiválóbb lap, de a LEGOLCSÓBB IS. Főszerkesztés Amerikába kerüléséig éven 85.— Főszerkesztés Amerikába kerüléséig éven 85.— Negyedéves kiadások ára: 12.50. A NAP kiadóhivatala: Budapest, VIII. ker., Rókk Seifárd-u. 9. sz.

HUNFALVY HUGÓ Hites ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. — Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY New York City.

LANGER H. SÁNDOR ÉS TÁRSA 1452-3 Ave., New York. Uj üzlet, Uj áruk, Uj elvek. LEGOLCSÓBB KÉSZPÉNZÁRAK.

RIZSÁK JÁNOS passaicai pénzküldő budapesti irodája VII., KIRÁLY-UTCA 103 szám alatt van. Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

Pres.: Joseph Soisson. Cashier: E. R. Floto. THE YOUGH NATIONAL BANK of CONNELLSVILLE, Pa. Ez a nemzeti bank minden betét után 4 százalékos díjat fizet. A connellsville-i környékbeli magyarság figyelmébe ajánljuk.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ MAGYAR PÉNZKÜLDŐ és VÁLTÓINTÉZETE 127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J. PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az 61-azába. Az összes hajtársulások meghatalmazott képviselője. MINDENNEMÜ közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítetnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontosággal járok el. REAM BIZOTT ÜGYEKBE pontossan és lelkiismeretesen járok el. AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISEREM a hájához. UTBAIGAZITAST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok. FIOKÜZLETEK: ALPHA, N. J. WHARTON, N. J. FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez hontársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ÁLLAM. KNAUTH, NACHOD és KOHNE, 15 William street, New York. KISS EMIL, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.

NEMETH JÁNOS, 457 Washington street, New York.

ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapítástól 1878-ben. Pénzküldések és hajójegyárúsítás. Fiókirodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 142 Federal street, Youngstown, O.

SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít. Bankárok, hajójegy- és vasuti, ügyvédi- és közjegyzői iroda. Kölcsönkönyvtár.

PENNSYLVANIA ÁLLAM. B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részbe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon a 6-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítóké \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereségy \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

RÓTH JÓZSEF és FIAL, a Monongahela-völgynek legrégebb bankháza, saját épületében, ötödik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport. Pénzküldés az 6-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegyeladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árk mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzultációt hitelesítést beszerzik. Czím: Jos. Roth and Sons.

HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. Duquesne Magyar Amerikai Takaréka és Hittétársulat, Duquesne. Alapítóké és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvánia állam legerősebb bankházaival egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékos csekk számlára, 4 százalékos betét-számlára. Pénzküldés, hajójegyeladás és közjegyzői iroda.

KLEIN JAKAB, magyar bank- és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg. Megbízható pénzküldő és hajójegyárúsító. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazz. ügyeknek elintézését.

KAIL G. ÁRPÁD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Leechburg. Összes tőke \$450,000.00. Bankbetétek elfogad. Pénzküldés és hajójegyiroda.

SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 120-122 Wyoming Ave. Tőke 100,000 dollár. Fölség 500,000 dollár. Északkelet-Pennsylvánia legregibb takarékpénztára.

OHIO ÁLLAM. PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, O. Államilag engedélyezett hajójegy, pénzküldés és közjegyzői iroda. PERCELA LAJOS, 532-534 Pearl street, Cleveland. MOSKOVITZ J. D., 1441 W. Dakota st., Dayton. Közjegyzői iroda. A hajtársaságok törvényes ügynöke. Pénzküldés a világ minden részébe jótállás mellett, olcsón és gyorsan.

WISCONSIN ÁLLAM. MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM. RIZSÁK JÁNOS, 128 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármennyi okiratokat elkészít. JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldés és hajójegyüzlete. Házak, telkek vétele és eladása.

Charles R. Kear Harry F. Potter elnök. pénztáros.

ELSŐ NEMZETI BANK FIRST NATIONAL BANK MINERSVILLE, PA. Alapított 1864-ben. Schuylkill-County legöregebb nemzeti bankja. Alapítóké ..... \$50,000.00 Tartalékalap és szét nem osztott nyereségy 75,000.00 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti. Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank vagy postautalvány útján eszközöl.

A LENYELT HADÜZENET.

A „Pesti Napló” egy vezércikke.

Oroszországgal állunk szemközt. Az annexió-fölvette európai hullámpá-

Oroszország ellenséges volta nem új momentum; számítani lehetett vele és talán inkább számítani is kellett volna vele, mint ahogy megtörtént. Oroszország azonban egy új, közvetlen, szomszédos ellenfelünk és éppen ezért az annexió bonyodalomnak alig volt jelentősebb eseménye a minapi orosz jegyzéknel és Izvolszki tegnapi beszédénél. Az olasz ellentét évtizedes, a Balkán aktuális válsága óta tartó és épp ezért most már az ellenséges érzések és erők elhelyezkedhettek, nyilvánlódhattak némileg, míg az oroszral való szakadás friss, véres és veszedelmes.

Oroszország a távol Keleten megbukott és amikor a közeli Kelet, a Balkán felé fordult, szövetségét, Ausztria-Magyarországot találta ott, amely az orosz befolyásnak kínálózó szálakat szétépte és az első elfoglaltat. Ebből az alaphangból kell értelmeznünk Izvolszki tegnapi beszédét.

Az orosz külügyminiszter, amennyire mi, a nagypolitikát csak kívülről szemlélők is, meg tudjuk ítélni, nem lehet a politikuskok és diplomaták ideálja. Az annexió tényétől meghagyta magát lepetni és első tettei és lépései a zavar félreismerhetetlen jeleit viselték magukon. Azonkívül informáltságának is olyan hiányai voltak, amelyek egy külügyminiszternél egyenesen meglepők. Az annexió jogosultságát az első napokban mereven és energikusan tagadta, tegnap azonban kénytelen volt nyilvánosan beismerni, hogy Oroszország és Ausztria-Magyarország között olyan speciális megegyezések történtek, amelyek az annexió esetleges tényével számoltak és azt előre elfogadták. Ezért Izvolszki kijelentette, hogy az annexió ellen nem tiltakozhat, mindössze azt követeli, hogy a berlini szerződésnek Ausztria-Magyarországra kénytelen pontja egyszerűen töröltetvén, töröljenek el egyes más pontokat is, amelyek a Balkán-államok és Törökország szabad fejlődését és erőkibontását akadályozzák. Követeli azonkívül azt, hogy a berlini szerződés e revíziója a hatalmak közbenjárásával és részvételével történjen. A hatalmaknak ezt a beleavatkozását Ausztria-Magyarországnak Törökországgal és egyes Balkán-államokkal folyó vitájába az orosz politika és fegyvertársai a „konferencia” nével jelzik, tudjuk azonban az orosz jegyzékből, hogy ez esetleg más formájú tárgyalásokban fog megtörténni és éppen ebben rejlik a mi diplomáciai kudarcunk.

Izvolszki beszédében Oroszország a kis Balkán-államok önzetlen és tradícionális védelmezője gyanánt tűnik fel. Bulgáriát nagy kegyesen biztosítja további kegyeiről, a függetlenségét tett ellenére is és noha világos, hogy ez az izmos kis ország aligha fog ezentul kérni az orosz támogatásból. Szerbia és Montenegró címére azonban olyan hátorítások szállnak az orosz külügyminiszter beszédéből, amelyek érthetetlenül teszik ennek a két kis országeknek vakmerő magaviselését és még amikor a végén bekére inti őket, az is olyan pithiai szavakban történik, hogy aki akarja, harcosz buzdításnak is veheti. Világos, hogy ezentul a Balkánon nem annyira Olaszországgal szemben kell résen állnunk, hanem a czár pény, fegyvere és rendesen veszedelmesen ügyes diplomáciája az, amire különösen vigyáznunk kell. Leginkább talán Montenegro lesz az az archimedesi pont, ahonnan Oroszország Olaszországgal kezét fogva, ki akarja majd a Balkánról emelni Ausztria-Magyarországot.

A beszéd általában nem diadalmi dal. Inkább zavart védekezése annak a miniszternek, aki tudja, hogy játékaikat eljátszotta és csak azért nem ejtik most el, nehogy ezzel siker külszínét ajándékozzák az ellenséges politikának. Különösen nevezetes és a helyzetet élesen és kíméletlenül megvilágító része a beszédnek az, ahol Izvolszki bevallja, hogy az annexió ellen jogalapon nem lehet tiltakoznia, legfeljebb fegyverrel

a kézben, hadüzenettel lehetett volna, erre azonban Oroszországot most gyengének itéli. Ennyire éles tehát a helyzet köztünk és Oroszország közt. Ha a czár birodalma nem volna egy vereséges háboru és egy belső krízis után, most talán már állna a háboru. Oroszország azonban hisz benne, Izvolszki is beszélt erről az időről, hogy meg fog izmosodni, konszolidálódni fog újra és akkor félelem ellenség sorakozik a határainkon!...

Azt, amit tettünk és ahogyan tettük, csak azért tehetjük, mert Oroszország háborura gyenge. A diplomácia fundamentuma a rendes hadsereg, Franciaországnak is azért kellett a Delcassé-időkben visszavonulni Németország előtt, mert nem volt elkészülve. A saját fizikai gyengéjével azonban a diplomácia szövetségeseivel pótolja és Anglia sajtósága helyzete hozta magával, hogy az Oroszországgal szemben való kedvező helyzetünket nem használhatjuk ki. Egy diplomáciai catalanummi ütközet volt ez, ami most lezajlott köztünk és Oroszország közt, amelyben egyik fél sem győzött, mind a két fél megverten maradt a csatamezőn. És éppen ezért, annál mélyebb és fájóbb a szakadás, annál életerősebb az a veszedelem, amely itt elvette maradt és annál féltőbb, hogy a meg nem ütközött erők, ki nem tombolt tömeg-ellentétet hazajáró rémei évekig, talán évtizedekig fogják tovább harezolni az eldöntetlen csatát.

WALDER ODAHAZA.

Garyból a székszárdi börtönbe.

Említettük annak idején, hogy Walder Bélát, aki legutóbb Garyban telek-eladással foglalkozott, a chicagói konzulátus megkeresésére letartóztatták s hogy hazaszállítását az ottani bíróság elrendelte. Most a következőket írják hazáról decz. 27-iki leveltel:

Walder Béla dombóvári fakereskedő temérdek adósság és 120 hamis váltó hátrahagyása után egy év előtt Amerikába szökött, ahonnan azonban a károsult kivására hazaszállították. Tegnapielőtt este érkezett Walder Szekszárdra, beteg, megtörtén és mindjárt a rabkórházba került. A fogházorvos torokgyuladást konstatalt nála, ezenkívül idegeit is megviselte a hosszús utazás, vagy talán még inkább a sok izgalom. Walder szökésénél egyik kaposvári pénzügyész és több más cég is érdekelte volt, de a kiadatási eljárásához Kaposvárról senki se csatlakozott, mivel a hitelezők Waldertől egy fillért sem remélhetnek már.

PITTSBURGI IRODÁNK,

melynek vezetésével MUZSLAY JÓZSEF urat bízuk meg, 1817 FORBES STREET alatt van.

NÉMETH JÁNOS bankár megbízhatóságáról

fényes tanúságot tesz a következő levél: Mélyen tisztelt Németh ur! Besszes levelét megkaptam, amelynek nagyon megörültem, mint én és kedves nóm, mert már azt gondoltuk, talán meg sem lesz a podgyásznunk. Most fogadja hálás köszönetemet. Az Ur áldó keze véjje meg kedves Németh urat minden bajtól, hogy még több szegény honfitárson segíthessen ilyen sorban, mert bizony itten hamar eltéved az ember és akkor jó, ha van egy igazi magyar szív, aki segítkezet nyújt a magyaroknak. Csak kegyedhez kell folyamodni. Ezért fogadja kedves Németh ur szívem óhaját. Engedje az Uristen, még igen sokáig viselhesse hivatalát, mert ön nagyon kedves ember szegény bevándorolt magyarokra nézve. Megörülök, ha csak lehet. S továbbra igen szívesen megköszönjük kedves Németh urnak kegyes pártfogását és ezentul még jobban fogom félkérni az itteni magyarságot, hogy csak önöz forduljanak. Isten önnel és velünk is. Ezzel zárom soraim, maradok hazafias tisztelettel Josef Pendli, Bradly, Ohio. Németh János czime: John Németh, banker, 457 Washington street, New York.

OLVASÓINKHOZ!

Tisztelettel kérjük lapunk olvasóit, akik az előfizetéssel hátralékban vannak, hogy ezt a hátralékot HALADEKTALANUL beküldeni sziveskedjenek. A postatörvénynek értelmében további halasztást nem adhatunk s így, amennyiben a hátralékosok e felhívásnak eleget nem tesznek, czimükre a lapot tovább nem küldhetjük.

Minden pénzküldemény így czimzendő: Bevándorló, 327 East 13 street, New York.

„A BEVÁNDORLÓ” kiadóhivatala.

Minden kis hirdetés TIZ szög — 25 cent. — Minden további szó 2 cent. Kishirdetések előre fizetendők.

KIS HIRDETÉSEK

KISHIRDETÉSEKET

elfogad a „Bevándorló” minden ügynöke és a kiadóhivatala: 327 East 13 street, New York.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS.

A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkésze HARSANYI LASZLÓ. Istenítsztelest minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lelkésziak: 210—2-ik Avenue.

MAGYAR EV. REFORMATUS P. EGYHÁZ New Brunswick, N. J. Templom: Easton Avenue és Hamilton Street sarkán. Istenítéstelesek sorrendje: Vasárnap délelőtt 10 órakor és este 7 1/2 órakor. Lelkésze: Tiszt. HAMBORSZKY N. S. PÁL, magyar ev. ref. p. lelkész. 15 Prospect Street. Telephone: 418—J.

RIZSÁK JÁNOST ismeri az amerikai magyarság a LEGMEGBIZHATÓBB és LEGPONTOSABB pénzügyi és hajójegyzárúsióik egyikének. Főirodák: Whartonban, Alphon, Frankha Furnacen és South Bethlehem. Főszálo: 127SECOND STREET, PASSAIC, N. J. Kérjen árjegyzékét.

KISS MIHALY

kövácsmester elvállal mindennemű javításokat kocsikon, lóvasalást. Minden ebbe a szaknába vágó munkát pontosan és gyorsan teljesít. Üzlethelyiség Bridgeport, Conn., a Boatwick és Cherry street sarkán. Jan. 25.

The Friedman Print

215 BOWERY — NEW YORK. Elvállalja alapszabályok s mindennemű nyomtatványok elkészítését. — Kétféle fetszerrel magyar nyomda. — Elv: Csalos kiállítású ócska árak mellett.

„Magyar Gazda.”

UJ FOLYÓIRAT AZ AMERIKAI MAGYARSÁG SZÁMÁRA.

Egyik multheti számunkban tettünk közzé egy elszomorító amerikai népszámlálást. Azokat számlálták meg, akiket a munka ölt meg a lefolyt esztendőben. Sok, nagyon sok volt a magyar áldozat is. A bányá, a gyár, a kohó csak ezer veszély közt adja meg a magyar embernek a mindennapi kenyeret. Gondoskodni kell tehát oly foglalkozásról, amely megadja a mindennapi kenyeret az élet veszélyeztetése nélkül.

Ilyen foglalkozás a magyar ember ös-foglalkozása: a földművelés.

Az Egyesült Államokban az ipar nagymérvű fejlesztése körül elhanyagolták a földművelést. S épp ez az oka, hogy maholnap a földművelés tesz Amerikában a legjövedelmezőbb foglalkozás.

Hogy az amerikai magyarságot a földművelés gyakorlatában elősegítsük, egy mezőgazdasági folyóiratot fogunk kiadni, amely havonta 30 oldalnyi terjedelemben fog megjeleneni és felvilágosítást fog adni mindenre nézve, ami a földműveléshez tartozik.

A havi folyóirat ára egész évre egy dollár.

Azok, akik ezt a folyóiratot, amelynek megjelenését a „Bevándorló”-ban legközelebb közzé fogjuk tenni, megrendelni óhajtják, töltsék ki az alábbi szelvényt, vágják ki és küldjék be hozzánk erre a czimre: „A Bevándorló”, 327 East 13 street, New York.

„MAGYAR GAZDA” 327 East 13 St., New York.

Ezennel megrendelem egész évre a Magyar Gazda havi folyóiratot s csatolok ide egy dollárt.

Név ..... Utca ..... Város ..... Állam ..... Postaboz .....

HAZAI PERES ÜGYEKEKET, valamint fordításokat, okiratok megszerzését és megszerkesztését, hitelesítésteleket és katonai ügyeket gyorsan és pontosan elvégez Makray Aladár, 327 E. 13 street, New York City.

Joseph Major Myers pénzügyi tanácsadó. 325,000.00 ÁLLAMI HITESESEK. Pénzügyi tanácsadó. Főszálo: PHILADELPHIA, N. J. Fiókháza: ALPHA, N. J. Magyar ev. ref. p. lelkész. 15 Prospect Street. Telephone: 418—J.

FORDÍTÁS. Ugy törvényes iratok, mint bizonyítványok és magyarlévelek magyarról angolra, vagy némérről angolra, avagy mindkét nyelvből magyarrá való fordítása véget forduljon levélleg. TÜRK JÓZSEF 408 Caxton Building, Cleveland, O.

Figyelem! JÓ FIZETÉS MELLETT Ötszáz leányra van szüksége a Seidenberg szivarkésztő kompániának Trenton városában a szivar és boncsészitő megalapítására. Gyakorított kezek szintén felvételnek. Rövid tanu-It kimutatjuk és az alulírott címeiken gyárunk trentoni munkásnól bizonyítják, hogy az igazat mondjuk. Gyárunkban keresnek hetenkint: Farkas Klári, 17 Second street, 15; Varga Lizi, 431 Woodland Ave., 15; Rittler Rózi, 57 Hancock St., 15; Dikovic Anna, 36 Turpin St., 15; Scepey Julius, 494 Genesee St., 15; Elcisk Veron, 18 Rusling St., 15; Vastag Anna, 181 Adeline St., 14; Kleiber Mari, 865 Roehling Ave., 14.85; Takács Lizi, 33 Orange St., 14.52; Varga Rózi, 86 Woolverton Ave., 14.50; Soltész Gertrud, 136 Genesee St., 14.50; Tóth Veronka, 113 Hancock St., 14; Hajdu Anna, 178 Hancock St., 14; Tóth Zauzsi, 13 Genesee St., 13.75; Erdely Julius, 1016 Hudson St., 13.

SEIDENBERG CIGAR CO.-nál, a COLLEGE és DIVISION STREET SARKÁN, TRENTON, N. J.

ELADÓ egy kintő forgalmu vendéglő New Brunswickon. Tudakozódhatni ezen a czimen: 5 Easton Ave., NEW BRUNSWICK, N. J.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG ALAKULT 1906. FEBRUÁR 27-ÉN, CLEVELAND, OHIO. A Szövetség czélja: Az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeik védelme. Ösztályok alakulhatnak Amerika minden magyarlakt helyén. Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz: 515 SUPERIOR BUILDING, CLEVELAND, O.

Old Vienna Restaurant Co. 115 LENOX AVENUE, NEW YORK. URBACH S. elnök, RUDNER S. manager. Elsőrangú magyar konyha. — Kintő italok. — Czigányzene.

AKI ANGOLUL TUD, BOLDOG JÖVŐT ALAPÍTHAT MAGÁN AMERIKÁBAN. KI NE RENDELNE MEG TEHÁT AZ

Angol-Magyar Tanító és Iskolája című szabadalmazott és pótolhatatlan tankönyvet? Most, midőn a tömeges megrendelés folytán a könyv máris a második kiadásban jelent meg, a szerző minden honfitárs számára lehetővé akarja tenni az angol nyelv elsajátítását s leszállította a könyvnek árát EGY DOLLÁRRA. A számos megrendelő hírlapilag nyilvánította a háláját, ami a legjobb bizonyíték arra nézve, hogy ebből a könyvből és CSAKIS ebből a könyvből tanulhatja meg minden magyar ember TANÍTÓ ÉS ISKOLA NÉLKÜL 50 leckeán át az amerikai helyes kiejtésű angol nyelvet minden sajtóságos szabályaival együtt BESZÉDBEN, IRASBAN és OLVASÁSBAN. A könyv megismeretét továbbá a tanulót a honosítási törvényekkel, a pénznemekkel, a mértékekkel, a postaforgalommal, a levelezéssel és czimzéssel, az államok számával, területével, lakosaikkal, fővárosaikkal, az eddigi elnökökkel, a függetlenségi nyilatkozattal, angol hirdetésekkel, a világegyetemben létező tárgyak szótárával, a tárgyalási beszédformákkal, bílcs közmondásokkal, a gázmérő óra kiszámításával és sok más hasznos tudnivalóval. Ugy kezdőknek, valamint azoknak, akik tökéletesebbek akarnak lenni az angol nyelvben, a könyv nélkülözhetetlen. Aki megrendeli a könyvet és nincsen vele megelégedve, visszakapja a pénzt, HA NYOLCZ NAPON BELÜL VISSZAKÜLDI A KÖNYVET. EGY DOLLÁR BEKÜLDENDŐ EZEN CZIMRE: ISIDOR BRAUN 2554 East 43rd Street, Cleveland, O. E CZIMEN LÉTEZŐ ISKOLÁBAN TANULÓK NAPONTA FELVÉTELNEK.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY) Pittsburg, Pa. — Alapított 1905-ben. — Igazgatói gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében: 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.

Elnök: Ohegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyel Béla, pénztárnok Barna György, b. s. osztály pénztárnoka Horváth János, titkár Pogány Béla, p. u. titkár Szabó Miklós, főjegyzőek J. A. Mohr és W. Clyde Grubb, magyar ügyés és közigazgató Dobó István, orvos dr. Király L. Béla, ellenőrök Kovács Rudolf, Stugner János. Igazgatók Pittsburgban Oostroiecky Mihály, Horváth János, Magyar András, Willockban Pogány Ferenc, Connellville és vidékén Kollesár István, Trausweykn és vidékén Kránis Kálmán, Flamingpark és vidékén Kuruc Vendel, Brucston és vidékén Kánya Gábor, McKeesRockban Henyel Béla és Szabó Miklós, McKeesportban Kánya Gusztáv, Traugerber Lengyel János, Ambridgeben Szabó János, Irwinben Bokodi István, Dunkirkben Simon József, New Brightonban Göröcs Kálmán és Józsa Izák, Duquesneban Gogolya András, Kolozsi József és Drága János, Colobyan (Oestle Shannon) Báthory István, Leechburgban Soltész János, Rileyben Mitró János, Presbury, Burdinen és vidékén Góci Imre, Pricedaleen Krajsnyák András, Coal Bluff-Shire Oakeson Herspold István, Whitesolen Zshon Zsigmond, Coal-Center és vidékén Katoza Menyhért, Wickhavenben Seabados István, W. Lisenringben Elek András. Uniontownban Matulay Zoltán, Lyndorán Dobó László, Oleskany Lajos, Blackburnan Sári Antal, Adelaiden Mihók György, Lisenringben V. V. János, Star Junctionban Köles István.

THE STAR BOOK BINDING CO., Aleóvárosi Üzlet: 153 East 4 street NEW YORK. Elvállal minden a szakmába vágó munkát. — JUTANYOS ÁRAK. —

RANKINI I. M. MÜK. ÉS ÖNK. KÖR. — Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján. Elnök: Horváth János. Jegyző: Horváth Lajos. Pénztárnok: Bukurov Dusan. Pénzügyi titkár: Burik András. Rendező: Sztrányai Rezső.

18 éve fennálló banküzlet PEARL JOZSEF, bankháza FŐÜZLET: 319 East 3rd Street. FIOKÜZLET: 801 E. 3rd St. Oak cor. SOUTH BETHLEHEM, PA. Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzügyi tevékenységeket a világ minden részébe legelőszóbban és legbiztosabban küld. Bármily peres ügyet, úgy óhajál, mint itteal dolgozat ellátás. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utalgatásokat ingyen ad.

MEGJ VI. Soka az am ság ka József tette k szivün hogy á ságum küldő már le Mig kai n kodot zállato marac ta a vasla plurá Ha deflo lisná mivel ven k kenyé ről é A eanb böl. Jö hét a volt tenk cseké bevit vonb ségh A Egy és a jó t volu nyiu amer ezt o szál Cum az e bold este mer fogh mány dorl vágy leg s m M mill Egy nyel tud jén. hag száig zeti E tud ker meg ri u nyil hog nyé nin Y lom fog pén A emé zai vág